

La gama completa de
tecnología de bombeo

- Estaciones elevadoras
- Estaciones de bombeo
- Bombas sumergibles
- Estaciones elevadoras híbridas



Visión general

Gama de estaciones elevadoras (híbridas) y bombas

Estaciones elevadoras



Estación elevadora pequeña
Minilift F

↗ página 10



Estación elevadora pequeña
Minilift S

↗ página 24



Novedad



Estación elevadora para aguas residuales
Aqualift F Compact

↗ página 11



Estación elevadora para aguas residuales
Aqualift S Compact

↗ página 26



Novedad



Estación elevadora
Aqualift F Basic

↗ página 14



Estación elevadora
Aqualift S Duo

↗ página 29



Estación elevadora
Aqualift F

↗ página 16



Estación elevadora
Aqualift F XL

↗ **Página** página 19





Estaciones elevadoras híbridas



Estación elevadora híbrida
Ecolift XL

➤ página 62



Estaciones de bombeo



Estación de bombeo
Aqualift F Basic

➤ página 34



Estación de bombeo
Aqualift F

➤ página 36



Estación de bombeo
Aqualift F XL

➤ página 38



Estación de bombeo
Aqualift S

➤ página 46



Estación de bombeo
Aqualift S XL

➤ página 48



Bombas sumergibles



Bomba sumergible
KTP

➤ página 52



Bomba sumergible
GTF

➤ página 52



Bomba sumergible
STZ

➤ página 53



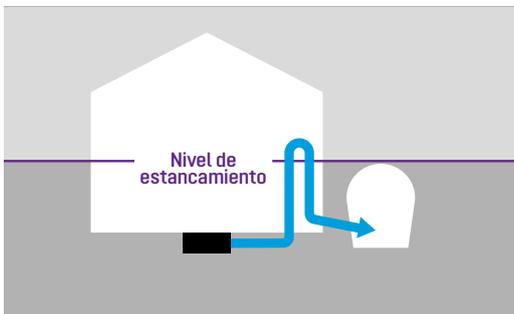
Juegos de conversión
para tanques de recogida

➤ página 54

Toda información necesaria para especialistas

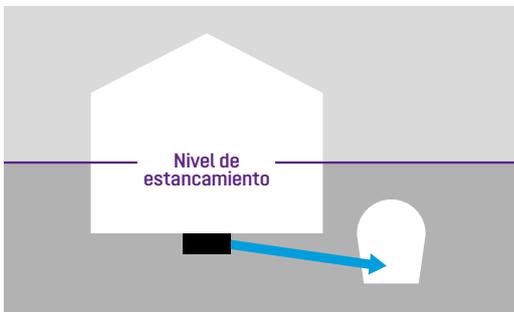
Lugar del alcantarillado

Si el alcantarillado se encuentra por encima del nivel del desagüe, las aguas residuales deben elevarse a la altura de la tubería del alcantarillado mediante un estación de elevación con circuito antirretorno.



 Sin pendiente hacia el alcantarillado

↗ Estaciones elevadoras: página 10



 Con pendiente hacia el alcantarillado

↗ Estaciones elevadoras híbridas: página 62

Modo de funcionamiento

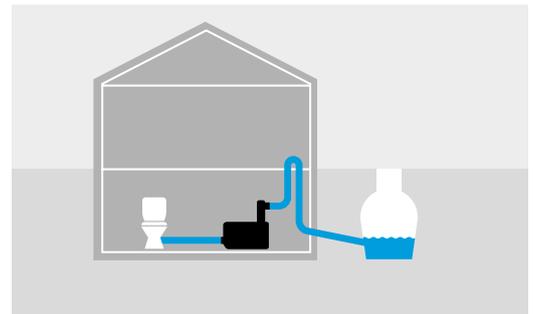


 Protección en caso de retorno de aguas

El disco antirretorno evita que las aguas residuales del alcantarillado puedan penetrar al edificio.

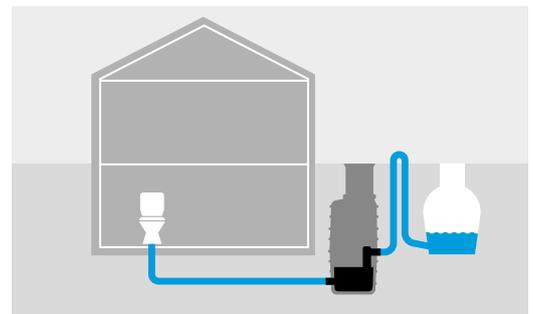
Lugares de instalación

¿Va a instalar su sistema en el interior de un edificio o en el exterior?



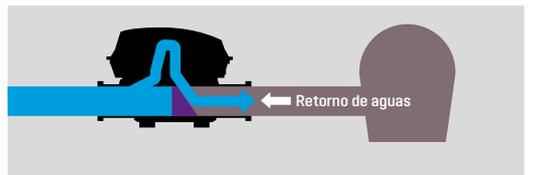
 En el interior del edificio

↗ Estaciones elevadoras: página 10



 En el exterior del edificio

↗ Estaciones elevadoras: página 24



 Eliminación en caso de retorno de aguas

A pesar del retorno de aguas proveniente del alcantarillado y el cierre del disco antirretorno, las aguas residuales domésticas se pueden seguir eliminando con la bomba. De esta forma se asegura que el sistema de desagüe siga en funcionamiento.

Tipos de aguas residuales

El tamaño de partículas de la bomba especifica los milímetros de paso libre disponibles para pasar por la bomba.



Estaciones elevadoras para aguas residuales fecales EN 12050-1

Aguas residuales fecales son las aguas procedentes de los inodoros, con materia fecal, que fluyen al alcantarillado. Las llamadas «aguas negras». **Tamaño máximo de partícula: 40 mm**



Estaciones elevadoras para aguas residuales no fecales EN 12050-2

Aguas residuales no fecales son las aguas sin materia fecal procedentes, por ejemplo, de las duchas o lavadoras. Las llamadas «aguas grises». **Tamaño máximo de partícula: 10 mm**

Protección contra explosiones



En caso de accidentes o vertidos los líquidos peligrosos podrían acceder al interior de la estación elevadora y generar así entornos potencialmente explosivos. Si la posibilidad se calificara como realmente posible, se recomienda el uso de sistemas de bombeo con protección contra explosiones ATEX.

Clasificación de las bombas

Las bombas de KESSEL están clasificadas como bombas de funcionamiento con nivel S1 o S3. Una bomba de clase S1 es una bomba apta para un funcionamiento continuo ideada para trabajar sin interrupción y, por consiguiente, ideal para aplicaciones con aguas de lluvia o flujos de agua residuales continuos en el ámbito industrial.

Las bombas de la clase S3 están diseñadas para un funcionamiento intermitente y requieren paradas periódicas para interrumpir el funcionamiento y evitar el sobrecalentamiento. Una bomba con clasificación S3 50%, por ejemplo, no debería estar en funcionamiento más del 50% del tiempo y es, por consiguiente, ideal para aguas residuales estándar de casas privadas, apartamentos o edificios comerciales.

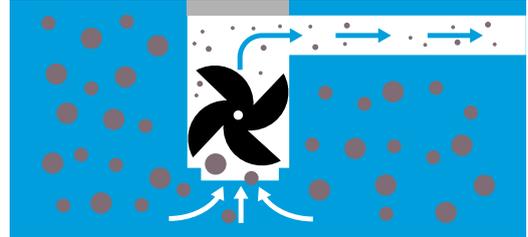
Protección estratégica



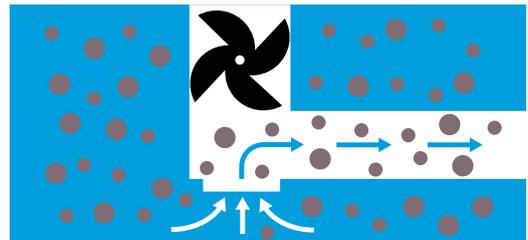
Protección individual

Cada punto de desagüe, por ejemplo, cada lavabo, ducha o lavadora está protegida por su propio dispositivo de protección antirretorno.

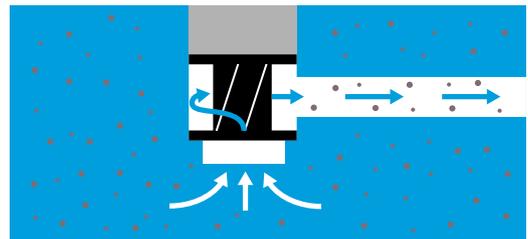
Tipos de bombas



Las bomba trituradora se han diseñado especialmente para aguas residuales que contienen aguas negras. Este sistema tritura las aguas residuales en partículas más pequeñas permitiendo una conexión a tuberías de presión de diámetros más pequeños.



Las bombas con paletas múltiples se han diseñado para aguas residuales con o sin aguas negras. El espacio amplio en la bomba permite que determinados sólidos puedan acceder al interior de la tubería de presión del tamaño adecuado sin tocar las paletas.



Las bombas de paletas monocanal se han diseñado especialmente para aguas residuales sin sólidos o con partículas pequeñas.

El diseño de las aletas mueve grandes volúmenes de aguas residuales con un mínimo de gasto energético.

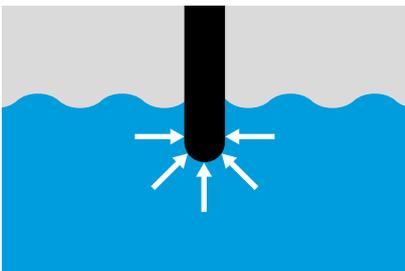


Protección centralizada

Las válvulas antirretorno o estaciones elevadoras se instalan en la tubería principal para la evacuación de las aguas residuales para proteger, así, todos los puntos de desagüe.

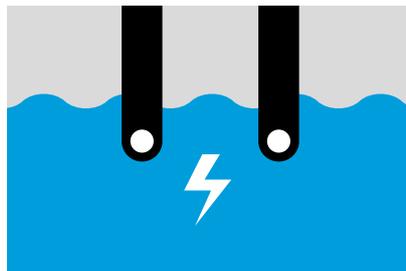
Sensores/sondas de nivel y sondas de alarma

Los sensores y las sondas de nivel monitorizan el nivel del medio de bombeo en el tanque de recogida de la estación elevadora y emite la señal de inicio para el proceso de bombeo de una o varias bombas. Si el nivel en el tanque de recogida sigue aumentando, se puede activar una sonda de alarma (que también evaluará el nivel del medio de bombeo) que emitiría una señal acústica.



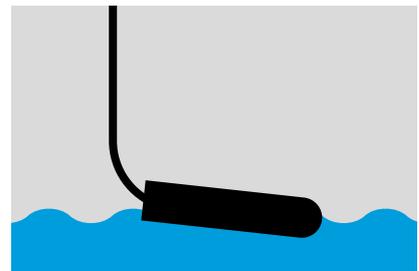
Sensor de presión

El aumento o la disminución de los niveles de agua en el tanque genera modificaciones de presión de aire que activan dicho sensor. Una solución inadecuada para las aplicaciones en las que las bombas están demasiado distantes de la unidad de control o si se genera condensación en el tubo de presión.



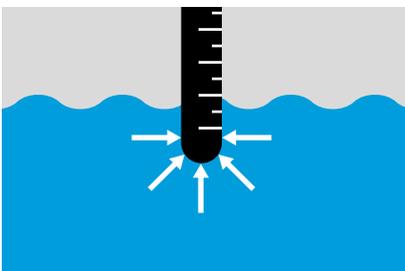
Sonda de conductividad

Se activa si un líquido conductor permite un flujo de corriente entre dos puntos de medición, una solución sencilla y económica, pero solo en combinación con líquidos conductores y, por consiguiente, no aptos para el bombeo de aguas pluviales o condensadas.



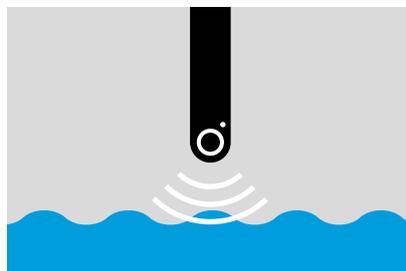
Interruptor flotante

Se activa mediante un flotador en la superficie del medio de bombeo, una solución sencilla y aprobada, pero no recomendable para aguas residuales con sólidos pesados debido a que posibles sedimentos de material en el flotador podrían falsificar los resultados de medición del nivel.



Sensor hidroestático

Método basado en la conversión de diferentes valores de presión del agua en señales analógicas - se puede usar tanto para el monitoreo de alarmas como de niveles de bombeo con un solo sensor, pero por lo general suele ser más caro que otros tipos de sensores y sondas.



Sonda óptica

Detecta la humedad en la superficie del sensor mediante el monitoreo del ángulo de refracción de una señal de infrarrojos, ideal como sonda de alarma pues es muy fiable, incluso tras periodos prolongados de inactividad, pero se podría disparar por error si la temperatura de las aguas residuales es alta o se crea mucha espuma.

El sistema telemétrico - TeleControl

El sistema telemétrico TeleControl de KESSEL permite un envío por interfaz GSM de la actividad de bombeo, mensajes o errores a un total de hasta tres teléfonos móviles. Gracias a ello el operador de la bomba estará siempre bien informado sobre el estado de operación actual de la estación elevadora, permitiéndole reaccionar con rapidez si fuera necesario.



Operador/propietario

Recibe un mensaje semanal con el estado de operación de la estación elevadora.



Administrador de la planta

Recibe información sobre todas las acciones de la bomba, mensajes y errores y está siempre al tanto del estado actual de la estación elevadora.



Fontanero

Recibe todos los mensajes de error y puede decidir si y cuando se precisa una inspección in situ del sistema.

Estaciones elevadoras

aptas para el uso en interiores de edificios



Estación elevadora *Minilift F*

La versión compacta con la potente trituradora SharkTwister.

El modelo compacto y apto incluso para aguas negras: la *Minilift F* para la instalación autónoma dreña los inodoros y demás unidades sanitarias en interiores que se encuentran a una altura inferior al nivel de estancamiento o sin suficiente pendiente hacia la próxima tubería de acceso al alcantarillado. Esta estación elevadora pequeña tritura los heces y el papel higiénico de forma fiable gracias a la potente trituradora de elevada calidad SharkTwister.

La potente trituradora SharkTwister

La bomba de acero inoxidable integrada con trituradora potente de elevada calidad tritura, de forma fiable, heces y papel higiénico, ofreciendo así un máximo de seguridad operacional.

Tecnología de control inteligente

La SharkTwister cuenta con una tecnología de control inteligente con funciones de alarma acústica, sin precisar una unidad de control adicional.

Mantenimiento sencillo

La bomba esta integrada para ser conectada sin necesidad de recurrir a un electricista y se puede sacar fácil y rápidamente para realizar las tareas de mantenimiento.

Estación elevadora compacta *Minilift F* para la instalación autónoma en habitaciones protegidas contra heladas



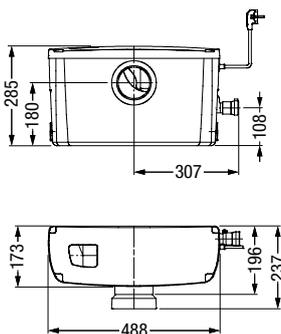
EN 12050-3

Estación elevadora para aguas residuales fecales con trituradora para el desecho de aguas residuales de un inodoro individual.

Para la instalación autónoma sobre el suelo.

Con control de nivel neumático, con filtro de carbón activo, componentes electrónicos interiores separados del tanque para agua residual, mantenimiento sencillo y sin olores.

Longitud del cable de alimentación: 1,6 m

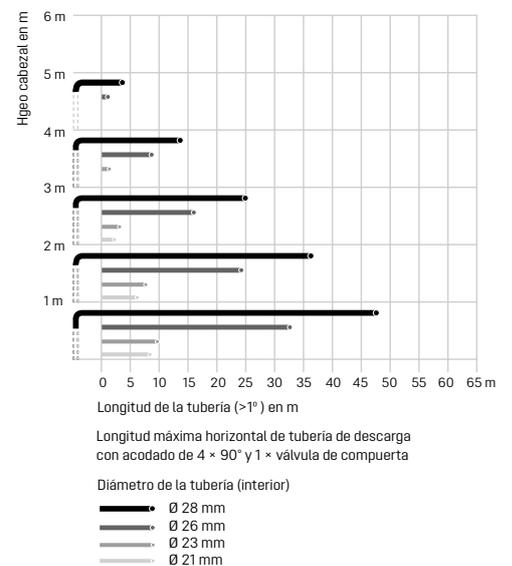


Tensión

Nº d. art.

230 V

28 520



EN 12050-3

Estación elevadora *Aqualift F Compact*

La versión compacta para el
desagüe de sótanos.

Una para todos: la *Aqualift F Compact* asume la tarea completa de desagüe de sótanos. La estación elevadora bombea las aguas residuales, incluso aguas negras, de forma segura y completa al alcantarillado de nivel superior, incluso tras una ruptura de tubería o inundación, gracias al desagüe de suelo integrado en la carcasa. Las dimensiones compactas facilitan la incorporación o la instalación autónoma sobre el suelo de la *Aqualift F Compact*. Está controlada por la unidad de control Comfort con sistema integrado de autodiagnóstico SDS que se suministra listo para la conexión.

La *Aqualift F Compact* está disponible en dos versiones o para la instalación autónoma sobre el suelo o la instalación en losas (seleccionable con tapa negra o rebajada y embaldosable). Además, cada modelo está disponible como estación elevadora Mono o Duo.



1 Estación elevadora 2 Juego de tubería de presión 3 Sección de extensión 4 Juego de juntas 5 Unidad de control



1 Estación elevadora 2 Unidad de control 3 Tubería de presión

Instalación en losas

La *Aqualift F Compact* es prácticamente invisible pues si se integra en las losas. El desagüe integrado en las tapas dreña todo el agua superficial. Incluso en el caso de que una tubería explote o se inunde, la *Minilift S* descarga las aguas residuales manteniendo las habitaciones del sótano secas.

Instalación en hormigón impermeable

El juego de sellado KESSEL para la instalación en hormigón impermeable garantiza una protección fiable contra daños generados por humedad. La sección de extensión con brida central y membrana impermeabilizante elastomérica permite una instalación a profundidades mayores.

Seguridad máxima

La unidad inteligente de control con sistema integrado de autodiagnóstico SDS y batería de reserva controla continuamente todos los componentes eléctricos y mantiene un registro de la función electrónica que es legible.

Estación elevadora *Aqualift F Compact Mono/Duo*

para la instalación en losas o suelos de hormigón



Z-53.2-484

Volumen del tanque: 40 litros

Cámara de depósito de polietileno para la instalación en losas o suelos de hormigón, con tapa rebajada para el embaldosado in situ y desagüe, profundidad de instalación (D) 490 a 600 mm, con dispositivo antiolores, altura de la junta de agua 50 mm, con entrada lateral Ø 110. Área de instalación 800×800 mm

Sección superior y tapa

Con sección superior telescópica de altura y nivel ajustable, con tapa rebajada para el embaldosado in situ, fabricada de polímero clase A 15, con brida de sellado para protección ante humedad.

Bomba

Bomba(s) *SPZ* simple o doble extraíble(s), controladas por sensor de presión, con disco antirretorno integrado.

Unidad de control

con unidad de control SDS (sistema de autodiagnóstico) para un control completamente automatizado de la bomba, resistente a salpicaduras de agua (IP 54), montaje en pared.

Conexión de presión: 1 1/2 pulgadas de rosca exterior o tubería de presión Ø 40 mm de PVC conexión encolada o juego de tubería de presión (nº d. art. 28 040).

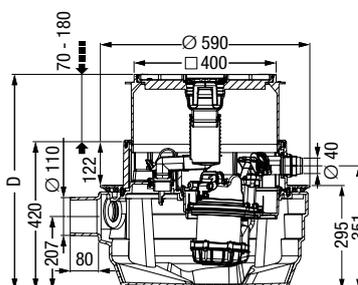
Longitud del cable de alimentación: 5 m

Nota: deberá disponer de una tubería de ventilación in situ.

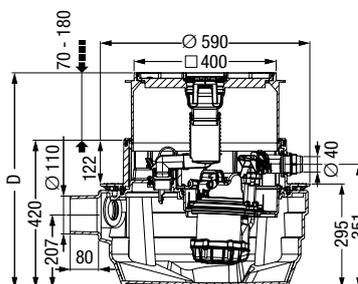
➔ **Accesorios:** página 68



La ilustración muestra la versión Mono 28 701-C



La ilustración muestra la versión Duo 28 704-C



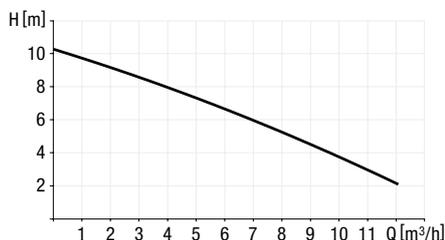
Versión Mono con una bomba

Bomba SPZ	Tensión	Nº d. art.
Con tapa rebajada para el embaldosado in situ		
1000-S3	230 V	28 701-C
Con tapa negra		
1000-S3	230 V	28 701S

Versión Duo con dos bombas

Bomba SPZ	Tensión	Nº d. art.
Con tapa rebajada para el embaldosado in situ		
1000-S3	230 V	28 704-C
Con tapa negra		
1000-S3	230 V	28 704S

Rendimiento de la bomba



Tipo de bomba	Tipo de corriente	Tensión	Corriente	Potencia del motor P1/P2	RPM	Protección del motor	Altura de bombeo	Rendimiento de la bomba
SPZ 1000-S3-30%*	Corriente alterna	230 V	4,9 A	1080 W / 620 W	2800 min ⁻¹	integrada	máx. 9,5 m	10,9 m ³ /h

*Definición de bombas S3 véase página 5

Z-53.2-484

Siempre la elección correcta: smartselect.kessel.com

Estación elevadora *Aqualift F Compact Mono/Duo*

para la instalación autónoma



Z-53.2-484

Volumen del tanque: 40 litros

Cámara de depósito de polietileno para instalación autónoma, con entrada lateral Ø 110.

Área de instalación 700×700 mm

Bomba

Bomba(s) SPZ simple o doble extraíble(s), controladas por sensor de presión, con disco antirretorno integrado.

Unidad de control

con unidad de control SDS (sistema de autodiagnóstico) para un control completamente automatizado de la bomba, resistente a salpicaduras de agua (IP 54), montaje en pared.

Conexión de presión: 1 1/2 pulgadas de rosca exterior o tubería de presión Ø 40 mm de PVC conexión encolada o juego de tubería de presión (nº d. art. 28 040).

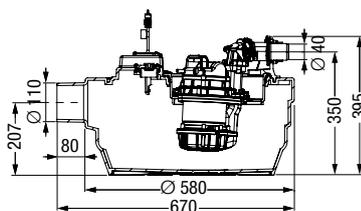
Longitud del cable de alimentación: 5 m

Nota: deberá disponer de una tubería de ventilación in situ.

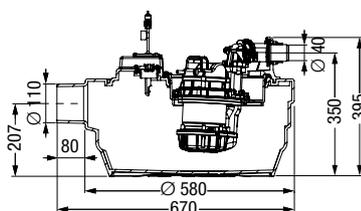
➤ **Accesorios:** página 68



La ilustración muestra la versión Mono 28 711-C



La ilustración muestra la versión Duo 28 743-C



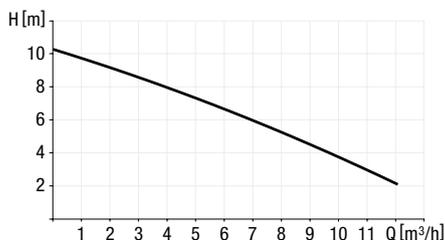
Versión Mono con una bomba

Bomba SPZ	Tensión	Nº d. art.
1000-S3	230 V	28 711-C

Versión Duo con dos bombas

Bomba SPZ	Tensión	Nº d. art.
1000-S3	230 V	28 743-C

Rendimiento de la bomba



Tipo de bomba	Tipo de corriente	Tensión	Corriente	Potencia del motor P1/P2	RPM	Protección del motor	Altura de bombeo	Rendimiento de la bomba
SPZ 1000-S3-30%*	Corriente alterna	230 V	4,9 A	1080 W / 620 W	2800 min ⁻¹	integrada	máx. 9,5 m	10,9 m ³ /h

*Definición de bombas S3 véase página 5

Estación elevadora *Aqualift F Basic*

La versión económica para las aguas residuales domésticas.

La alternativa económica: para el vaciado de aguas residuales domésticas, le ofrecemos la estación elevadora *Aqualift F Basic*, tecnología puntera a un precio invencible. Esta solución es apta, sin restricción alguna, para el desagüe de inodoros, duchas y lavabos privados en interiores protegidos contra heladas que se encuentran a una altura inferior al nivel de estancamiento. La estación elevadora con dispositivo antirretorno incorporado descarga las aguas residuales mediante la tubería de presión haciendo uso de una bomba a prueba de inundaciones.



1 Estación elevadora 2 Tubería de presión

Bomba

La bomba SPF 1300 de paletas múltiples con protección antibloqueo bombea cantidades de agua residual de hasta 32 m³ a una altura máxima de 9,2 m. Gracias a la base del tanque en forma de cuña, las aguas residuales y los sólidos se drenan directamente hacia el punto de acceso de la bomba.

Unidad de control con interruptor flotante

La unidad de control *Aqualift Basic* 230 V se emplea para un monitoreo continuo del nivel del agua y operaciones de bombeo a prueba de fallos/precisas. Los niveles de accionamiento y alarma se miden con un interruptor flotante.

Entradas variables

Ø 50 / 110 mm conexión de entrada arriba, dos conexiones de entrada de 110 mm adicionales en ambos lados. La zona rebajada en la parte posterior permite acoplar más entradas con un diámetro de hasta 110 mm.

Si desea usar la *Aqualift F Basic* en el exterior del edificio:

➤ Estación de bombeo *Aqualift F Basic*: página 34

Estación elevadora *Aqualift F Basic*

para la instalación autónoma en habitaciones protegidas contra heladas



EN 12050-1

Volumen del tanque: 50 litros

Volumen de la bomba: 20 litros

Cámara de depósito de polietileno con apertura de acceso enroscable. Conexión de entrada arriba Ø 50/110 mm. Dos conexiones de entrada adicionales en ambos lados con un Ø 110. Con racor de conexión de purga Ø 75 mm. Acoplamiento de conexión para la bomba de membrana de emergencia Ø 32 mm.

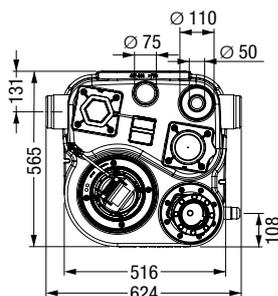
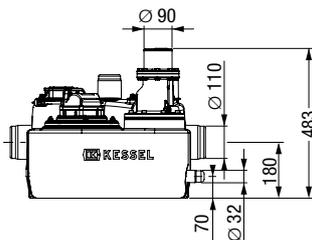
Bomba

Bomba *SPF 1300* para aguas residuales con o sin aguas negras, interruptor flotante (nivel y alarma) con paletas múltiples. Paso abierto de canal 40 mm. La bomba está clasificada como sumergible. Longitud del cable de la bomba 5 m. Incluye dispositivo antirretorno incorporado, con casquillo de plástico y salida de presión Ø 90 mm inclusive conexión elástica de manguera.

Unidad de control Basic 230 V

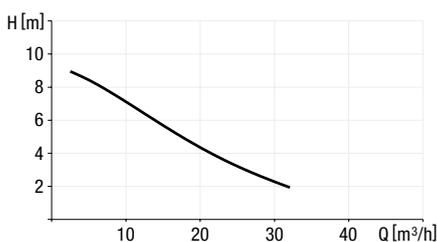
Con pantalla de función, botón para el inicio manual de la bomba y para resetear la alarma. Dispositivos de alarma con batería de emergencia (batería incluida). Con opción de conexión a un contacto libre de potencial in situ.

➤ **Accesorios:** página 68



Bomba SPF	Tensión	Nº d. art.
1300-S3	230 V	28 798

Rendimiento de la bomba



Tipo de bomba	Potencia de entrada (P1)	Potencia (P2)	Tensión	Frecuencia	Amperaje	Fusibles	Conexiones para cable longitud 5 m	Temperatura del medio	Peso (Bomba)	Protección	RPM	Rendimiento de la bomba	Altura de bombeo
SPF 1300-S3-15%*	1,5 kW	1,0 kW	230 V	50 Hz	6,7 A	C 10 A	3 × 1,5 mm ²	40 °C	aprox. 24 kg	IP 54	2.900	32 m ³ /h	9,2 m

*Definición de bombas S3 véase página 5

Estación elevadora *Aqualift F*

La versión clásica para las aguas residuales domésticas.

La *Aqualift F* es la solución clásica para eliminación de aguas residuales domésticas. La estación elevadora transporta tanto aguas negras como grises. En función de la versión, la estación *Aqualift F* dispone de una o dos bombas automáticas que se activan en cuanto se alcanza un nivel de agua determinado en el tanque y transportan las aguas residuales mediante la tubería de presión al alcantarillado. El sistema Mono dispone de una bomba mientras que el sistema Duo cuenta con dos bombas que operan de forma alternante. Los sistemas Duo se usan cuando la operación no permite interrupciones que podrían generarse debido a un fallo en la bomba. Ambos tipos de sistema están disponible con o sin válvula de cierre y con bombas de diferentes clases de capacidad.



1 Estación elevadora 2 Tubería de presión

Siempre la elección correcta:
smartselect.kessel.com

Sensor de presión

La *Aqualift F* funciona con un sensor de presión altamente fiable para la medición del nivel neumático. Un sensor de alarma, disponible por separado, garantiza seguridad adicional.

Unidad de accionamiento y control

La *Aqualift F* está disponible como sistema Mono y Duo. Ambos sistemas cuentan con potentes bombas de niveles S1 y/o S3 para un vasto abanico de aplicaciones con potencias de entrada de entre 1.400 W a 3.000 W, unidades de control listas para conectar (versiones de 230 V) con sistema de autodiagnóstico SDS.

Si desea usar la *Aqualift F* en el exterior del edificio:

➤ Estación de bombeo *Aqualift F*: página 36

Estación elevadora *Aqualift F Mono*

para la instalación autónoma en habitaciones protegidas contra heladas



EN 12050-1

Volumen del tanque: 50 litros
 Volumen de la bomba: 20 litros

Cámara de depósito de polietileno con apertura exterior. Con esterilla de absorción de sonido (grosor 10 mm). Conexión para entrada Ø 110 y ventilación Ø 75, acoplamiento para conexión manual de bomba de membrana Ø 32 mm.



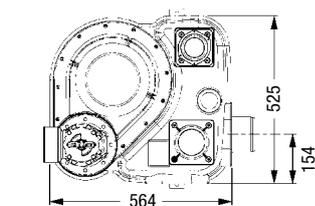
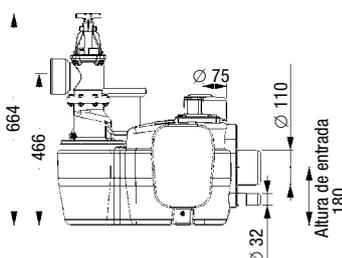
La ilustración muestra el n° d. art. 28 646-C

Bomba

Bomba SPF para aguas residuales con o sin aguas negras, controlada con sensor de presión con paletas múltiples. Paso abierto de canal 40 mm. La bomba está clasificada como sumergible (IP 68), longitud del cable de la bomba 5 m. Salida con válvula antirretorno, acoplamiento de conexión Ø 110 con sección de manguera.

Salida de presión:

vertical Ø 110 con válvula de cierre u horizontal Ø 110 con válvula de cierre



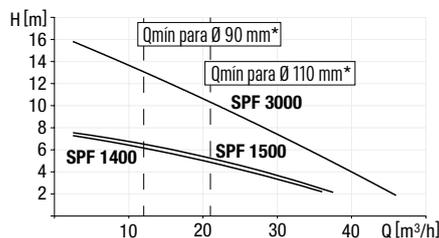
La ilustración muestra el n° d. art. 28 648-C

Unidad de control Comfort

con interruptor de encendido/ apagado de alimentación de red y pantalla digital multilingüe (EN, DE, FR, IT, PL, NL) que muestra el estado de servicio actual, ajustes y libro de registro, unidad de control resistente a salpicaduras (IP 54), montaje en pared, tensión 230 V/400 V a 50 Hz. Con contacto libre de potencial.

➤ **Accesorios:** página 68

Rendimiento de la bomba



* de conformidad con EN 12056-4

Tipo de bomba	Potencia de entrada (P1)	Potencia (P2)	Tensión	Frecuencia	Amperaje	Fusibles A prueba de sobretensión	Conexiones para cable longitud 5 m	Temperatura del medio	Peso (Bomba)	Protección	RPM	Rendimiento de la bomba	Altura de bombeo
SPF 1400-S3-50%*	1,6 kW	1,1 kW	230 V	50 Hz	7,3 A	16 A	3 × 1,0 mm ²	40°C	23 kg	IP 68	1.370	38 m ³ /h	7 m
SPF 1500-S3-50%*	1,4 kW	1,1 kW	400 V	50 Hz	2,7 A	3 × 16 A	7 × 1,5 mm ²	40°C	24 kg	IP 68	1.415	40 m ³ /h	8 m
SPF 3000-S3-50%*	3,2 kW	2,7 kW	400 V	50 Hz	5,4 A	3 × 16 A	7 × 1,5 mm ²	40°C	24 kg	IP 68	2.845	47 m ³ /h	16 m

*Definición de bombas S3 véase página 5

Estación elevadora *Aqualift F Duo*

para la instalación autónoma en habitaciones protegidas contra heladas



EN 12050-1

Volumen del tanque: 120 litros

Volumen de la bomba: 50 litros

Cámara de depósito de polietileno con apertura exterior. Con esterilla de absorción de sonido (grosor 10 mm). Conexión para entrada \varnothing 110 y ventilación \varnothing 75, acoplamiento para conexión manual de bomba de membrana \varnothing 32 mm.

Bombas

Bombas SPF para aguas residuales con o sin aguas negras, controladas con sensor de presión con paletas múltiples. Paso abierto de canal 40 mm.

Las bombas están clasificadas como sumergible (IP 68), longitud del cable de la bomba 5 m. Salida con válvula antirretorno, acoplamiento de conexión \varnothing 110 con sección de manguera.

Salida de presión:

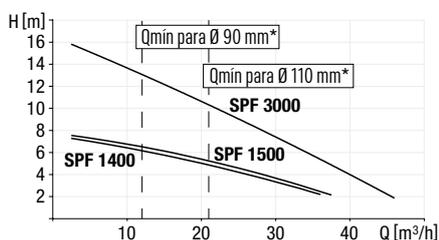
vertical \varnothing 110 con válvula de cierre u horizontal \varnothing 110 con válvula de cierre

Unidad de control Comfort

con interruptor de encendido/ apagado de alimentación de red y pantalla digital multilingüe (EN, DE, FR, IT, PL, NL) que muestra el estado de servicio actual, ajustes y libro de registro, unidad de control resistente a salpicaduras (IP 54), montaje en pared, tensión 230 V/400 V a 50 Hz. Con contacto libre de potencial.

➤ **Accesorios:** página 68

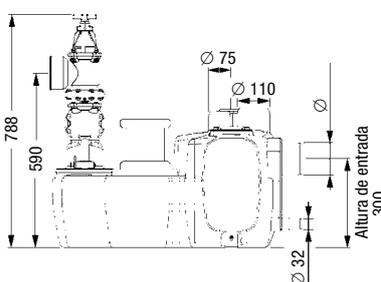
Rendimiento de la bomba



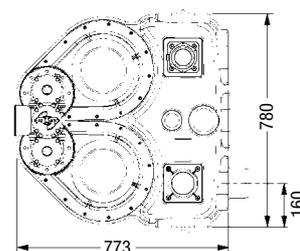
* de conformidad con EN 12056-4



La ilustración muestra el nº d. art. 28 628-C



La ilustración muestra el nº d. art. 28 629-C



Versión Duo con dos bombas

Bomba SPF	Tensión	Nº d. art.
Sin válvula de cierre		
1400-S3	230 V	28 628-C
1500-S3	400 V	28 764
3000-S3	400 V	28 765
1400-S1	230 V	11 605
1500-S1	400 V	11 604
3000-S1	400 V	11 606
Con válvula de cierre		
1400-S3	230 V	28 629-C
1500-S3	400 V	28 766
3000-S3	400 V	28 767
1400-S1	230 V	11 608
1500-S1	400 V	11 607
3000-S1	400 V	11 609

Tipo de bomba	Potencia de entrada (P1)	Potencia (P2)	Tensión	Frecuencia	Amperaje	Fusibles A prueba de sobretensión	Conexiones para cable longitud 5 m	Temperatura del medio	Peso (Bomba)	Protección	RPM	Rendimiento de la bomba	Altura de bombeo
SPF 1400-S1/S3-100/50%*	1,6 kW	1,1 kW	230 V	50 Hz	7,3 A	16 A	3 × 1,0 mm ²	40°C	23 kg	IP 68	1.370	38 m ³ /h	7 m
SPF 1500-S1/S3-100/50%*	1,4 kW	1,1 kW	400 V	50 Hz	2,7 A	3 × 16 A	7 × 1,5 mm ²	40°C	24 kg	IP 68	1.415	40 m ³ /h	8 m
SPF 3000-S1/S3-100/50%*	3,2 kW	2,7 kW	400 V	50 Hz	5,4 A	3 × 16 A	7 × 1,5 mm ²	40°C	24 kg	IP 68	2.845	47 m ³ /h	16 m

*Definición de bombas S1 y S3 véase página 5



CE EN 12050-1

Estación elevadora *Aqualift F XL*

La versión potente para aplicaciones comerciales, industriales y municipales.

La *Aqualift F XL* es una estación elevadora potente para aplicaciones comerciales, industriales y municipales. Es ideal para la elevación de aguas pluviales que se acumulan a una altura inferior al nivel de estancamiento o para el uso tras un separador. También se puede utilizar para aguas residuales fecales. Todos los componentes, por ejemplo los tanques y bombas, son de diseño modular y se pueden usar en cualquier combinación.

La *Aqualift F XL* se puede combinar con tres tanques diferentes con capacidades de 200, 300 o 450 litros. También está disponible con bombas de diferentes clases de capacidad y como sistema Mono o Duo para diferentes exigencias.



1 Estación elevadora 2 Separador de grasa *EasyClean*

Siempre la elección correcta:  smartselect.kessel.com

Unidad de accionamiento y control

La *Aqualift F XL* cuenta con potentes bombas de niveles S1 y/o S3 para un vasto abanico de aplicaciones con potencias de entrada de entre 1.400 W a 5.500 W, un sensor de control y una unidad de control Comfort con sistema de autodiagnóstico SDS.

Variable

La *Aqualift F XL* ofrece conexiones de entrada variable para diámetros de entre 110 y 160 mm y la opción de conectar entradas adicionales con diámetros de Ø 50 a Ø 200 mm en las zonas rebajadas de los laterales y la parte trasera.

Si desea usar la *Aqualift F XL* en el exterior del edificio:

➤ Estación de bombeo *Aqualift F XL*: página 38

Estación elevadora Aqualift F XL Aqualift F XL Mono / Duo volumen del tanque 200 litros

para la instalación autónoma en habitaciones protegidas contra heladas



EN 12050-1

Volumen del tanque: 200 litros

Volumen de la bomba: 120 litros

Cámara de depósito de polietileno

con apertura exterior. Casquillo para entrada vertical \varnothing 110 mm/160 mm, ventilación \varnothing 75 y para conexión manual de bomba de membrana \varnothing 32 mm.

Entrada horizontal \varnothing 50 mm a \varnothing 200 mm serrando.

Bombas

Bombas SPF simples o dobles para aguas residuales con o sin aguas negras controladas con sensor de presión con paletas múltiples (paso abierto de canal 40 mm).

La bomba está clasificada como sumergible (IP 68), longitud del cable de la bomba 5 m. Con esterilla de absorción de sonido (grosor 10 mm).

Salida vertical/ horizontal con válvula antirretorno integrada, con/sin válvula de cierre (suministradas por separado), con sección de manguera o brida.

Salida de presión:

vertical \varnothing 110 sin válvula de cierre,

horizontal \varnothing 110 con válvula de cierre de plástico

o vertical DN 80 con válvula de cierre de hierro fundido

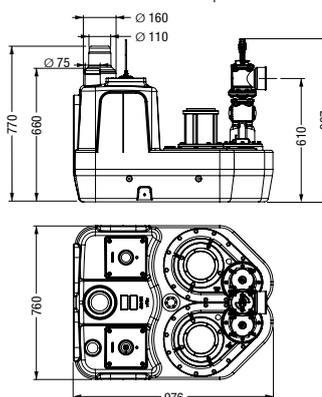
Unidad de control Comfort

con interruptor de encendido/ apagado de alimentación de red y pantalla digital multilingüe (EN, DE, FR, IT, PL, NL) que muestra el estado de servicio actual, ajustes y libro de registro, unidad de control resistente a salpicaduras (IP 54), montaje en pared, tensión 230 V o 400 V a 50 Hz. Con contacto libre de potencial/BMS (230 V opcional).

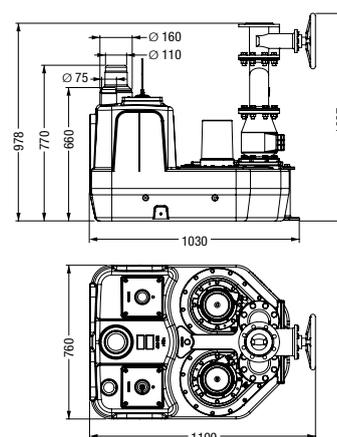
➤ **Accesorios:** página 68



La ilustración muestra la versión Duo con válvula de cierre de plástico



La ilustración muestra la versión Duo con válvula de cierre de hierro fundido



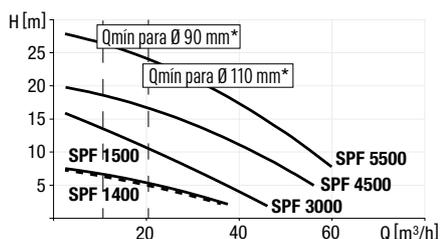
Versión Mono con una bomba

Bomba SPF	Tensión	sin válvula de cierre	con válvula de cierre de plástico	con válvula de cierre de hierro fundido
		Nº d. art.	Nº d. art.	Nº d. art.
1400-S3	230 V	11 000	11 002	-
1500-S3	400 V	11 018	11 020	-
3000-S3	400 V	11 036	11 038	-
4500-S3	400 V	11 059	-	11 061
5500-S3	400 V	11 072	-	11 074

Versión Duo con dos bombas

Bomba SPF	Tensión	sin válvula de cierre	con válvula de cierre de plástico	con válvula de cierre de hierro fundido
		Nº d. art.	Nº d. art.	Nº d. art.
1400-S3	230 V	11 001	11 003	-
1500-S3	400 V	11 019	11 021	-
3000-S3	400 V	11 037	11 039	11 043
4500-S3	400 V	-	-	11 062
5500-S3	400 V	11 073	-	11 075
1400-S1	230 V	11 085	11 086	-
1500-S1	400 V	11 095	11 096	-
3000-S1	400 V	11 105	11 106	11 108
4500-S1	400 V	11 120	-	11 121

Rendimiento de la bomba



Tipo de bomba	Potencia de entrada (P1)	Potencia (P2)	Tensión	Amperaje	Peso	Rendimiento de la bomba	Altura de bombeo
SPF 1400-S1/S3-100/50%*	1,6 kW	1,1 kW	230 V	7,3 A	99 kg	38 m³/h	7 m
SPF 1500-S1/S3-100/50%*	1,4 kW	1,1 kW	400 V	2,7 A	98 kg	40 m³/h	8 m
SPF 3000-S1/S3-100/50%*	3,2 kW	2,7 kW	400 V	5,4 A	188 kg	47 m³/h	16 m
SPF 4500-S1/S3-100/50%*	4,5 kW	3,7 kW	400 V	7,5 A	189 kg	55 m³/h	20 m
SPF 5500-S3-30%*	5,7 kW	4,7 kW	400 V	9,1 A	211 kg	60 m³/h	27 m

*Definición de bombas S1 y S3 véase página 5



CE EN 12050-1

Estación elevadora *Aqualift F XL Duo* volumen del tanque 300 litros

para la instalación autónoma en habitaciones protegidas contra heladas



EN 12050-1

Volumen del tanque: 300 litros

Volumen de la bomba: 175 litros

Cámara de depósito de polietileno

con apertura exterior. Casquillo para entrada vertical Ø 110 mm/160 mm, ventilación Ø 75 y para conexión manual de bomba de membrana Ø 32 mm. Entrada horizontal Ø 50 mm a Ø 200 mm serrando.

Bombas

Bombas *SPF* simples para aguas residuales con o sin aguas negras controladas con sensor de presión con paletas múltiples (paso abierto de canal 40 mm). La bomba está clasificada como sumergible (IP 68), longitud del cable de la bomba 5 m. Con esterilla de absorción de sonido (grosor 10 mm).

Salida vertical/ horizontal con válvula

antirretorno integrada, con/sin válvula de cierre (suministradas por separado), con sección de manguera o brida.

Salida de presión:

vertical Ø 110 sin válvula de cierre, horizontal Ø 110 con válvula de cierre de plástico o vertical DN 80 con válvula de cierre de hierro fundido

Unidad de control Comfort

con interruptor de encendido/ apagado de alimentación de red y pantalla digital multilingüe (EN, DE, FR, IT, PL, NL) que muestra el estado de servicio actual, ajustes y libro de registro, unidad de control resistente a salpicaduras (IP 54), montaje en pared, tensión 230 V o 400 V a 50 Hz. Con contacto libre de potencial/BMS (230 V opcional).

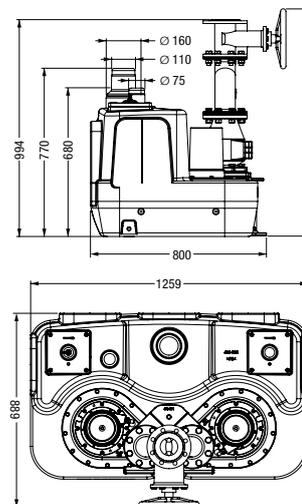
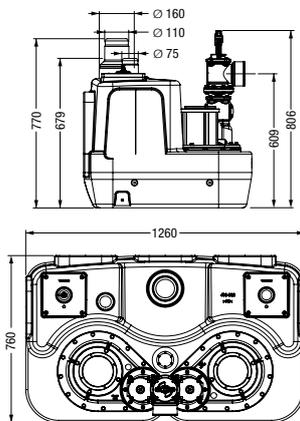
➤ **Accesorios:** página 68



La ilustración muestra la versión Duo con válvula de cierre de plástico



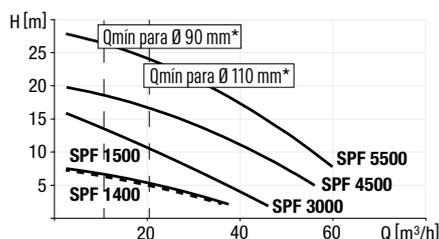
La ilustración muestra la versión Duo con válvula de cierre de hierro fundido



Versión Duo con dos bombas

Bomba SPF	Tensión	sin válvula de cierre	con válvula de cierre de plástico	con válvula de cierre de hierro fundido
		Nº d. art.	Nº d. art.	Nº d. art.
5500-S3	400 V	11 078	-	11 080
1400-S1	230 V	11 090	11 091	-
1500-S1	400 V	11 100	11 101	-
3000-S1	400 V	11 110	11 111	11 113
4500-S1	400 V	11 123	-	11 124

Rendimiento de la bomba



Tipo de bomba	Potencia de entrada (P1)	Potencia (P2)	Tensión	Amperaje	Peso	Rendimiento de la bomba	Altura de bombeo
SPF 1400-S1-100%*	1,6 kW	1,1 kW	230 V	7,3 A	99 kg	38 m³/h	7 m
SPF 1500-S1-100%*	1,4 kW	1,1 kW	400 V	2,7 A	98 kg	40 m³/h	8 m
SPF 3000-S1-100%*	3,2 kW	2,7 kW	400 V	5,4 A	188 kg	47 m³/h	16 m
SPF 4500-S1-100%*	4,5 kW	3,7 kW	400 V	7,5 A	189 kg	55 m³/h	20 m
SPF 5500-S3-30%*	5,7 kW	4,7 kW	400 V	9,1 A	211 kg	60 m³/h	27 m

*Definición de bombas S1 y S3 véase página 5



EN 12050-1

Estación elevadora *Aqualift F XL Duo* volumen del tanque 450 litros

para la instalación autónoma en habitaciones protegidas contra heladas



EN 12050-1

Volumen del tanque: 450 litros

Volumen de la bomba: 250 litros

Cámara de depósito de polietileno

con sensor de nivel de presión de aire, con apertura exterior Casquillo para entrada vertical \varnothing 110 mm/160 mm, ventilación \varnothing 75 y para conexión manual de bomba de membrana \varnothing 32 mm. Entrada horizontal \varnothing 50 mm a \varnothing 200 mm serrando.

Bombas

Bombas *SPF* simples para aguas residuales con o sin aguas negras controladas con sensor de presión con paletas múltiples (paso abierto de canal 40 mm). La bomba está clasificada como sumergible (IP 68), longitud del cable de la bomba 5 m. Con esterilla de absorción de sonido (grosor 10 mm).

Salida vertical/ horizontal con válvula antirretorno integrada, con/sin válvula de cierre (suministradas por separado), con sección de manguera o brida.

Salida de presión:

vertical \varnothing 110 sin válvula de cierre,
horizontal \varnothing 110 con válvula de cierre de plástico o vertical DN 80 con válvula de cierre de hierro fundido

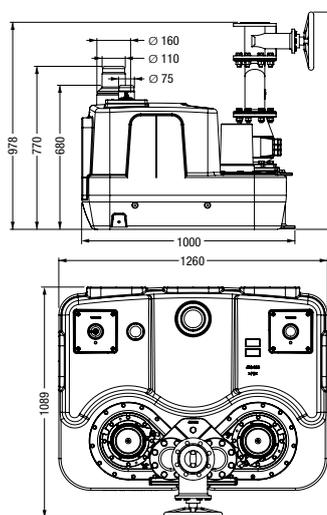
Unidad de control Comfort

con interruptor de encendido/ apagado de alimentación de red y pantalla digital multilingüe (EN, DE, FR, IT, PL, NL) que muestra el estado de servicio actual, ajustes y libro de registro, unidad de control resistente a salpicaduras (IP 54), montaje en pared, tensión 230 V o 400 V a 50 Hz. Con contacto libre de potencial/BMS (230 V opcional).

➤ **Accesorios:** página 68



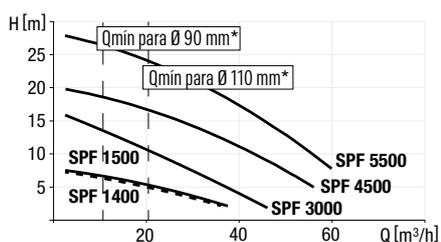
La ilustración muestra la versión Duo con válvula de cierre de hierro fundido



Versión Duo con dos bombas

Bomba SPF	Tensión	sin válvula de cierre	con válvula de cierre de plástico	con válvula de cierre de hierro fundido
		Nº d. art.	Nº d. art.	Nº d. art.
3000-S3	400 V	11 054	11 055	11 057
4500-S3	400 V	-	-	11 070
5500-S3	400 V	11 082	-	11 083
3000-S1	400 V	11 115	11 116	11 118
4500-S1	400 V	11 126	-	11 127

Rendimiento de la bomba



Tipo de bomba

Tipo de bomba	Potencia de entrada (P1)	Potencia (P2)	Tensión	Amperaje	Peso	Rendimiento de la bomba	Altura de bombeo
SPF 3000-S1/S3-100/50%*	3,2 kW	2,7 kW	400 V	5,4 A	188 kg	47 m³/h	16 m
SPF 4500-S1/S3-100/50%*	4,5 kW	3,7 kW	400 V	7,5 A	189 kg	55 m³/h	20 m
SPF 5500-S3-30%*	5,7 kW	4,7 kW	400 V	9,1 A	211 kg	60 m³/h	27 m

*Definición de bombas S1 y S3 véase página 5



CE EN 12050-1

Estación elevadora *Minilift S*



La solución compacta para aguas residuales fecales.

Pequeña y discreta: la *Minilift S* se integra, de forma compacta, en las losas. Esta estación elevadora pequeña permite conectar, de forma simultánea, una lavadora, una ducha y más entradas. La *Minilift S* se suministra lista para la conexión con una bomba de 300 vatios con interruptor flotante.

Instalación en losas

La estación elevadora es prácticamente invisible pues se integra, de forma compacta, en las losas. El desagüe integrado en las tapas dreña todo el agua superficial. Incluso en el caso de que una tubería explote o se inunde, la *Minilift S* descarga las aguas residuales manteniendo las habitaciones del sótano secas.

Mantenimiento sencillo

La bomba esta integrada para ser conectada sin necesidad de recurrir a un electricista y se puede sacar fácil y rápidamente para realizar las tareas de mantenimiento.

Instalación fácil

La sección superior telescópica y las entradas preinstaladas facilitan y agilizan los trabajos de instalación.

Estación elevadora *Minilift S* para la instalación autónoma



EN 12050-2

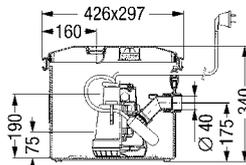
Una estación elevadora de polímero para la instalación sobre suelo.

Con bomba extraíble controlada mediante interruptor flotante y con disco antirretorno. Conexión de presión: 1 1/2 pulgadas de rosca exterior o tubería de presión Ø 40 mm de PVC conexión encolada.

Con filtro de carbón activo

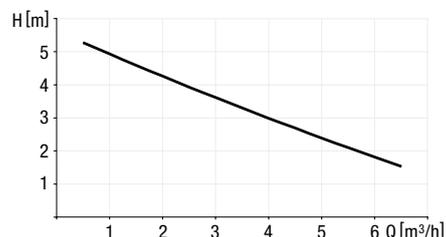
Longitud del cable de alimentación: 5 m

Nota: Versión con una potente bomba *KTP 500* o *GTF 1000* a petición.



Bomba KTP	Tensión	Nº d. art.
300-S1	230 V	28 560

Rendimiento de la bomba



Tipo de bomba

Tipo de corriente	Tensión	Corriente	Potencia de entrada	RPM	Protección del motor	Conector	Tamaño máximo de partícula	Altura de bombeo	Bomba encendida	Bomba apagada
Corriente alterna	230 V	2,27 A	0,34 kW	2800 min ⁻¹	integrada	Schuko	10 mm	6,2 m	180 mm	80 mm

*Definición de bombas S1 véase página 5



CE EN 12050-2

Siempre la elección correcta:
smartselect.kessel.com

Estación elevadora *Minilift S*

Para la instalación en un suelo / losas de hormigón



EN 12050-2

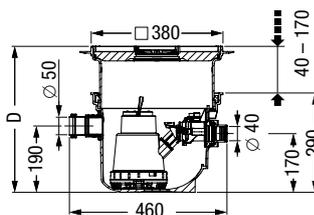
Volumen de la bomba: 7 litros

Cámara de depósito de polietileno para la instalación en losas o suelos de hormigón, profundidad de instalación (D) 330 a 460 mm, con entrada lateral Ø 50 mm. Área de instalación 600×600 mm



Sección superior y tapa

Con sección superior telescópica ajustable de forma vertical y lateral, con tapa negra / rebajada para el embaldosado in situ, desagüe integrado, fabricada de polímero, clase de carga K 3, con brida de sellado para protección ante humedad.

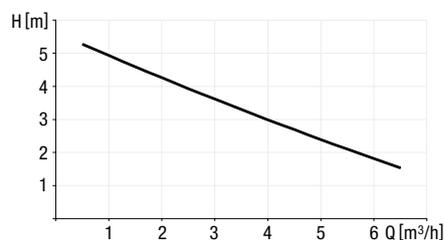


Bomba

Bomba *KTP* simple para el bombeo de aguas residuales sin aguas negras, interruptor flotante, con paletas múltiples, con válvula antirretorno integrada, conexión de tubería de presión 40 mm.

Bomba KTP	Tensión	Nº d. art.
Con tapa rebajada para el embaldosado in situ		
300-S1	230 V	280 570X
Con tapa negra		
300-S1	230 V	280 570S

Rendimiento de la bomba



Tipo de bomba	Potencia P1/ P2	Tensión	Amperaje	RPM	Conector	Longitud del cable	Altura de bombeo	Rendimiento de la bomba
KTP 300-S1*	0,34 W / 0,21 W	230 V ~ 50 Hz	1,6 A	2800 min ⁻¹	Schuko	5 m	6 m	8 m ³ /h

*Definición de bombas S1 véase página 5



CE EN 12050-2

Siempre la elección correcta:
smartselect.kessel.com

Estación elevadora *Aqualift S Compact*

La solución flexible para aguas residuales no fecales.

La *Aqualift S Compact* es una artista transformista rápida. Es la primera estación elevadora de nuestra amplia gama que se puede convertir fácilmente de un sistema Mono a Duo tras su instalación en losas. Mas esta no es la única característica que hace que la *Aqualift S Compact* sea tan especial: la suspensión independiente y el aislamiento acústico de la(s) bomba(s) permite realizar incluso tareas muy silenciosas.

La *Aqualift S Compact* está disponible tanto con un interruptor flotante o un sensor de medición de nivel neumático. La estación elevadora también puede asumir y desechar agua adicional de la superficie mediante el desagüe integrado en la tapa negra o embaldosable. Se suministra de fábrica con una o dos bombas; la nueva GTF 500 y GTF 500 resistant (para aguas residuales agresivas como por ejemplo agua de sistemas de condensado).



- 1 Estación elevadora
- 2 Sección de extensión con brida
- 3 Tapa con entrada integrada
- 4 Unidad de control

Seguridad máxima

La *Aqualift S Compact* está disponible con un sensor de presión *Tronic*, que mide el nivel de agua residual de forma precisa y fiable: una vez alcanzado el nivel máximo de agua, se activa la bomba que bombea el agua mediante la tubería de presión al alcantarillado.

Instalación en losas

La estación elevadora es prácticamente invisible pues se integra, de forma compacta, en las losas. El desagüe integrado en las tapas drena todo el agua superficial. Incluso en el caso de que una tubería explote o se inunde, la *Minilift S* descarga las aguas residuales manteniendo las habitaciones del sótano secas.

Instalación en hormigón impermeable

El juego de sellado KESSEL para la instalación en hormigón impermeable garantiza una protección fiable contra daños generados por humedad. La sección de extensión con brida central y membrana impermeabilizante elastomérica permite una instalación a profundidades mayores.

Estación elevadora *Aqualift S Compact Mono*

para la instalación en losas o suelos de hormigón



EN 12050-2

Volumen de la bomba: 16 litros

Cámara de depósito de polietileno

para la instalación en losas/suelos de hormigón, profundidad de instalación (D) 490 a 620 mm, con entrada lateral Ø 110 mm.

Área de instalación 700×700 mm

Sección superior y tapa

Con sección superior telescópica ajustable de forma vertical y lateral, con tapa negra / rebajada para el embaldosado in situ, desagüe integrado, fabricada de polímero, clase de carga K 3, con brida de sellado para protección ante humedad.

Bomba

Bomba extraíble *GTF* simple para el bombeo de aguas residuales sin aguas negras, interruptor flotante/ con paletas múltiples controladas con sensor de presión, con válvula antirretorno integrada, volumen de la bomba 16 litros (*GTF 500 / GTF 1200*) conexión de tubería de presión Ø 40 mm.

Unidad de control

Versiones Tronic con unidad de control SDS (sistema de autodiagnóstico) para un control completamente automatizado de la bomba, resistente a salpicaduras de agua (IP 54), montaje en pared.

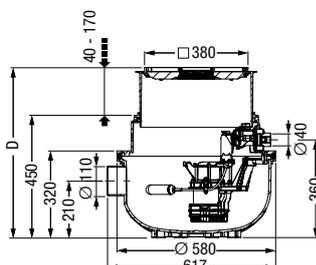
Longitud del cable de alimentación: 5 m

Nota: deberá disponer de una tubería de ventilación in situ.

➤ **Accesorios:** página 68

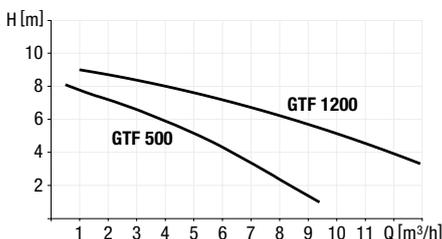


La ilustración muestra el n° d. art. 280 500X



Bomba GTF	Tensión	N° d. art.
Con tapa rebajada para el embaldosado in situ		
500-S1	230 V	280 500X
500-S1 resistente	230 V	280 500XC
1200-S3	230 V	281 200X
Con tapa negra		
500-S1	230 V	280 500S
500-S1 resistente	230 V	280 500SC
1200-S3	230 V	281 200S

Rendimiento de la bomba



Tipo de bomba

Tipo de bomba	Tensión	Amperaje	Potencia P1/ P2	RPM	Altura de bombeo	Rendimiento de la bomba
GTF 500-S1*	230 V ~ 50 Hz	2,5 A	0,5 W / 0,36 W	2800 min ⁻¹	8 m	10 m³/h
GTF 1200-S3*	230 V ~ 50 Hz	6,2 A	1,4 W / 0,84 W	2650 min ⁻¹	9 m	15,5 m³/h

*Definición de bombas S1 y S3 véase página 5

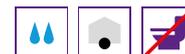


CE EN 12050-2

Siempre la elección correcta:
smartselect.kessel.com

Estación elevadora *Aqualift S Compact Mono/Duo Tronic*

para la instalación en losas o suelos de hormigón



EN 12050-2

Volumen de la bomba: 20 litros

Cámara de depósito de polietileno

para la instalación en losas/suelos de hormigón, profundidad de instalación (D) 490 a 620 mm, con entrada lateral \varnothing 110 mm.

Área de instalación 700×700 mm

Sección superior y tapa

Con sección superior telescópica ajustable de forma vertical y lateral, con tapa negra / rebajada para el embaldosado in situ, desagüe integrado, fabricada de polímero, clase de carga K 3, con brida de sellado para protección ante humedad.

Bomba

Bomba (s) *GTF* simple o doble para el bombeo de aguas residuales sin aguas negras, interruptor flotante/ con paletas múltiples controladas con sensor de presión, con válvula antirretorno integrada, volumen de la bomba 20 litros (*GTF 500 / GTF 1200*) conexión de tubería de presión \varnothing 40 mm.

Unidad de control

Versiones Tronic con unidad de control SDS (sistema de autodiagnóstico) para un control completamente automatizado de la bomba, resistente a salpicaduras de agua (IP 54), montaje en pared.

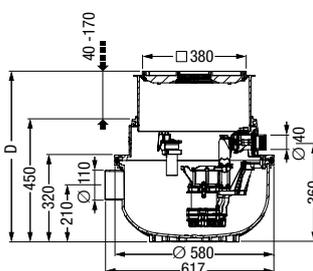
Longitud del cable de alimentación: 5 m

Nota: deberá disponer de una tubería de ventilación in situ.

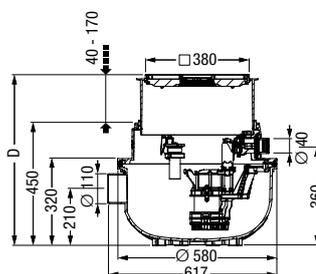
➤ **Accesorios:** página 68



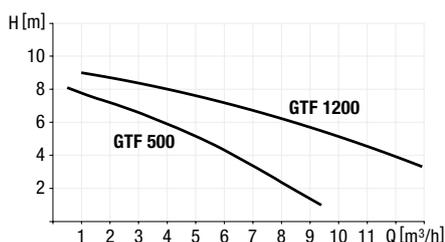
La ilustración muestra el n.º d. art. 280 550X



La ilustración muestra el n.º d. art. 280 550XC



Rendimiento de la bomba



Tipo de bomba

	Tensión	Amperaje	Potencia P1/ P2	RPM	Altura de bombeo	Rendimiento de la bomba
GTF 500-S1*	230 V ~ 50 Hz	2,5 A	0,5 W / 0,36 W	2800 min ⁻¹	8 m	10 m ³ /h
GTF 1200-S3*	230 V ~ 50 Hz	6,2 A	1,4 W / 0,84 W	2650 min ⁻¹	9 m	15,5 m ³ /h

*Definición de bombas S1 y S3 véase página 5

Versión Mono con una bomba

Bomba GTF	Tensión	N.º d. art.
Con tapa rebajada para el embaldosado in situ		
500-S1	230 V	280 550X
500-S1 resistente	230 V	280 550XC
1200-S3	230 V	281 250X
Con tapa negra		
500-S1	230 V	280 550S
500-S1 resistente	230 V	280 550SC
1200-S3	230 V	281 250S

Versión Duo con dos bombas

Bomba GTF	Tensión	N.º d. art.
Con tapa rebajada para el embaldosado in situ		
500-S1	230 V	280 530X
500-S1 resistente	230 V	280 530XC
1200-S3	230 V	281 230X
Con tapa negra		
500-S1	230 V	280 530S
500-S1 resistente	230 V	280 530SC
1200-S3	230 V	281 230S



CE EN 12050-2

Siempre la elección correcta: smartselect.kessel.com

Estación elevadora *Aqualift S Duo*

La solución potente para aguas residuales no fecales.

Fiable e higiénica: la *Aqualift S Duo* evacua aguas residuales no fecales mediante una tubería de presión al alcantarillado. Le estación elevadora está equipada con dos bombas por lo que es ideal para las aplicaciones que no permiten interrupciones en el proceso. Se suele conectar a sistemas con un separador de grasa pequeño.

La *Aqualift S Duo* está disponible con bombas de diferentes clases de capacidad para la instalación en interiores protegidos de heladas. Está equipada con un sensor de medición de nivel neumático y la versión con la bomba tipo GTF 1200 con un control de presión de membrana para líquidos conductores y no conductores



1 Estación elevadora 2 Conexión de entrada 3 Tubería de presión

Si desea usar la *Aqualift S* en el exterior del edificio:

➤ Estación de bombeo *Aqualift S*: página 46

Estación elevadora *Aqualift S Duo*

para la instalación autónoma en habitaciones protegidas contra heladas



EN 12050-2

Volumen del tanque: 55 litros

Cámara de depósito de polietileno

Bombas

Con bombas *KTP* dobles, extraíbles, controladas con sensor de presión, disco antirretorno integrado, entrada Ø 110, conexión de ventilación Ø 75 (junta de sellado para tubería incl.)

Unidad de control Comfort

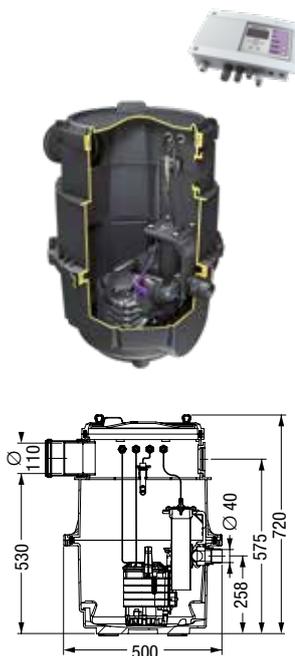
con pantalla digital multilingüe (EN, DE, FR, IT, PL, NL) que muestra el estado de servicio actual, ajustes y libro de registro, unidad de control resistente a salpicaduras IP 54, para montaje en pared, tensión 230 V DC, con conexiones de contacto libre de potencial (BMS). Conexión de presión: 1 1/2 pulgadas de rosca exterior o tubería de presión Ø 40 mm de PVC conexión encolada.

Longitud del cable de alimentación: 5 m (Schuko)

Nota:

- Ideal para conectar a sistemas con un separador de grasa pequeño.
- Versión con una potente bomba *GTF 1000* a petición.

➔ **Accesorios:** página 68



Versión Duo con dos bombas

Bomba KTP	Tensión	Nº d. art.
500-S1	230 V	28 541-C

Rendimiento de la bomba



Tipo de bomba

Tipo de bomba	Tipo de corriente	Tensión	Corriente	Potencia de entrada	Potencia (P1/ P2)	RPM	Protección del motor	Peso (Bomba)	Altura de entrada	Altura total	Altura de bombeo
KTP 500-S1*	Corriente alterna	230 V	2,12 A	2 × 0,48 kW	480 W / 320 W	2.900 min ⁻¹	integrada	25 kg	530 mm	720 mm	máx. 8 m

*Definición de bombas S1 véase página 5



CE EN 12050-2

Siempre la elección correcta: smartselect.kessel.com

Estación elevadora *Aqualift S Duo*

para la instalación autónoma



EN 12050-2

Cámara de depósito de polietileno PE-LLD Ø 600, resistencia al agua, resistente a medios agresivos, tapa con cierres rápidos. Entrada Ø 110 mm.

Bombas

Bombas *GTF* controladas con sensor de presión, para líquidos conductores y no conductores, con cierre rápido manejable con una sola mano, disco antirretorno incorporado.

Unidad de control

Para un control de bomba alternante, con alarma acústica y óptica, para montaje en pared, en interiores secos y protegidos contra heladas.

Conexión de presión:

Ø 40 / 50 mm (PE-HD).

Longitud del cable: 10 m (Schuko) lista para la conexión

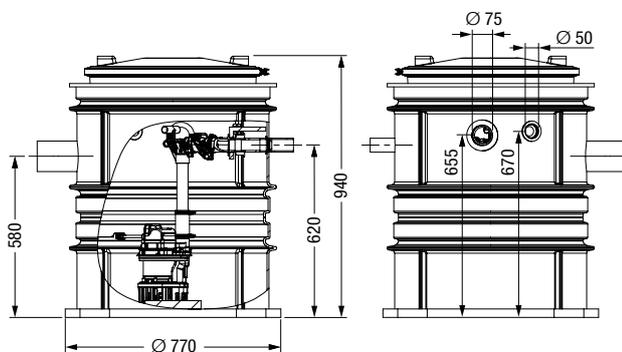
➔ **Accesorios:** página 68



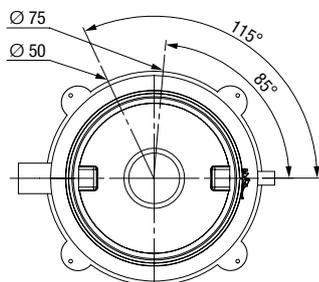
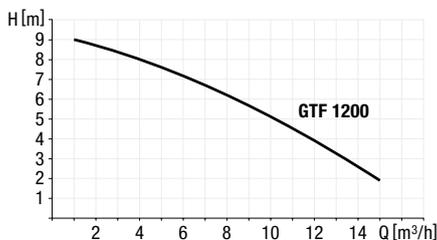
Versión Duo con dos bombas

Bomba GTF	Tensión	Nº d. art.
1200-S3	230 V	826811-FA*

*modelo especial (tiempo de entrega a petición)



Rendimiento de la bomba



Tipo de bomba

Tensión	Corriente	Potencia (P1)	Potencia (P2)	Protección	Altura total	Altura de entrada	Rendimiento de la bomba	Altura de bombeo
230 V ~ 50 Hz	4,9 A	1,4 kW	0,8 kW	integrada	940 mm	580 mm (desde la base de la cámara hasta el medio de la entrada)	máx. 15,5 m³/h	máx. 9 m³/h

*Definición de bombas S3 véase página 5

Estaciones de bombeo

para la instalación en losas
o subterránea



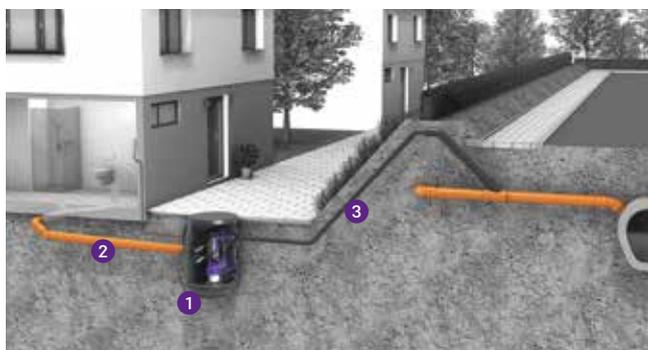


Estación de bombeo *Aqualift F Basic*

La solución económica para aguas residuales fecales.

La estación de bombeo *Aqualift F Basic* convierte la búsqueda de la alternativa más económica en un juego de niños en lo que se refiere a la evacuación de aguas residuales fecales fuera de edificios. Ofrece una tecnología puntera aunada con un precio invencible, incorporada en una cámara de instalación robusta.

La estación de bombeo *Aqualift F Basic* está disponible como sistema Mono y Duo. Está equipada con un interruptor flotante y una unidad de control (versión Tronic).



1 Estación elevadora 2 Conexión de entrada 3 Tubería de presión

100% impermeable, impide la salida de olores

Como todas las cámaras de instalación KESSEL, el tanque de la estación de bombeo *Aqualift F Basic* es completamente impermeable, evita la salida de olores y está cubierta por nuestra garantía, que ampliamos, voluntariamente, a 20 años.

Bomba(s) suspendida(s)

La estación de bombeo cuenta o bien con una o dos bomba(s) suspendidas del tipo STF 1300. Gracias al aislamiento del cuerpo del tanque, se ha podido reducir notablemente el nivel de ruidos durante el uso.

Mantenimiento sin herramientas

La bomba se puede sacar y permite realizar su mantenimiento fácilmente gracias a los cierres rápidos.

Sección superior variable

La sección superior opcional es inclinable y su altura ajustable de 140 a 440 mm.

Si desea emplear la *Aqualift F Basic* en el interior de un edificio:

➤ Estación elevadora *Aqualift F Basic*: página 14

Estación de bombeo *Aqualift F Basic*

para la instalación subterránea



EN 12050-1

Volumen de la bomba: 25 litros (Mono) /
60 litros (Tronic / Duo)

Cámara de depósito de polietileno para la instalación subterránea (profundidad máx. de instalación 440 mm), superficies taladradas en tres lados para entradas de Ø 110/160 mm, junta para tubería y ventilación. Con tapa de polímero, roscada, clase de carga 300 kg.

Bomba(s) simples o dobles extraíbles **para aguas residuales con o sin aguas negras** controladas con interruptor flotante con paletas múltiples (paso abierto de canal 40 mm). La bomba está clasificada como sumergible (IP 68). Conexión de tubería de presión Ø 50/63 mm con disco antirretorno integrado.

Unidad de control

Versiones Tronic con unidad de control Basic SDS (sistema de autodiagnóstico), batería de reserva y función de libro de registro; la unidad de control es resistente a salpicaduras de agua (IP 54).

Nota:

- deberá disponer de una tubería de ventilación in situ.
- Considerar la profundidad libre de heladas para la tubería de presión.
- para instalaciones en entornos sin requisitos a prueba de explosiones.

➤ **Accesorios:** página 68



La ilustración muestra la versión Mono nº d. art. 829 710



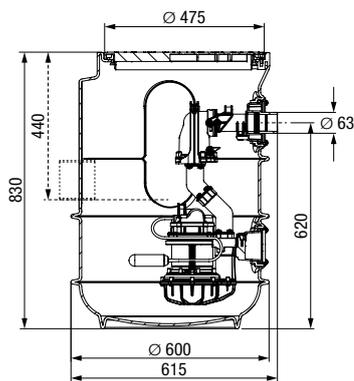
La ilustración muestra la versión Duo nº d. art. 828 711

Versión Mono con una bomba

Bomba STF	Medición de nivel	Nº d. art.
1300-S3	interruptor flotante (simple)	829 710
1300-S3	interruptor flotante (Tronic)	829 711

Versión Duo con dos bombas

Bomba STF	Medición de nivel	Nº d. art.
1300-S3	interruptor flotante (Tronic)	828 711



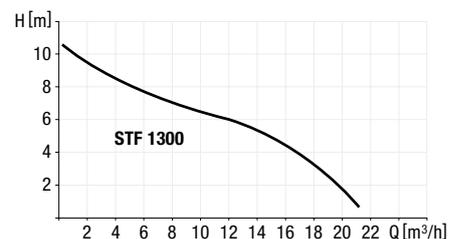
La ilustración muestra la versión Mono nº d. art. 829 710

Tipo de bomba

Tensión	Amperaje	Potencia (P1/ P2)	RPM	Rendimiento de la bomba	Altura de bombeo	
STF 1300-S3-50%*	230 V ~ 50 Hz	6,0 A	1,3 W / 0,8 W	2.650 min ⁻¹	21 m ³ /h	máx. 10 m

*Definición de bombas S3 véase página 5

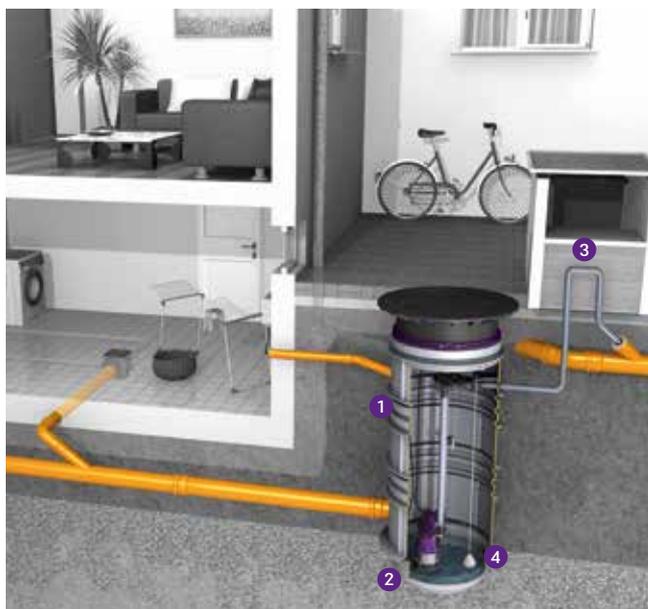
Rendimiento de la bomba



Estación de bombeo *Aqualift F*

La solución compacta para aguas residuales fecales.

La estación de bombeo *Aqualift F* es ideal para la evacuación de aguas residuales fecales que se encuentran a una altura inferior al nivel de estancamiento. La cámara de instalación, con un diámetro de 600 mm, cuenta con una bomba STZ 1000 para aguas grises y negras y apta para profundidades de aguas subterráneas de hasta 2000 mm.



- 1 Estación de bombeo 2 Bomba 3 Tubería de presión
4 Sensor de presión

Sección superior de altura ajustable

La sección superior se puede ajustar verticalmente hasta 500 mm. Para una fácil adaptación al nivel del suelo.

Sensor de presión innovador

La estación de bombeo está disponible con un sensor de presión innovador, que mide el nivel de agua residual de forma precisa y fiable: una vez alcanzado el nivel máximo de agua, se activa la bomba que bombea el agua mediante la tubería de presión al alcantarillado.

Seguridad máxima

La unidad de control inteligente (para sistemas con sensor de presión) con sistema integrado de auto-diagnóstico SDS monitorea constantemente todos los componentes eléctricos.

Instalación fácil

El peso reducido de los componentes de la cámara, la tecnología de conexión sencilla, el elevado nivel de premontaje (sección inferior de la cámara con tubería de presión), las piezas de conexión fijas para la entrada y la tubería de presión y las perforaciones con juntas de sellado para la tubería de purga y conducto contribuyen a reducir el tiempo y los esfuerzos de instalación.

Protección permanente

El sistema de cámara es completamente impermeable y resistente a depósitos de suciedad o medios agresivos. Adicionalmente evita, fiablemente, la penetración de raíces. Gracias a las tuberías guía integradas, las tareas simples de mantenimiento son muy fáciles.

Si desea usar la *Aqualift F* en el interior del edificio:

➤ Estación elevadora *Aqualift F*: página 16

Estación de bombeo *Aqualift F*

Para instalación subterránea con bombas trituradoras / de corte



EN 12050 (máx. 2 conexiones de inodoro)

Cámara de depósito de polietileno Ø 600 para la instalación subterránea, resistente a medios agresivos. Con sección superior fabricada de polímero, verticalmente ajustable, tapa clase A de polímero carga admisible hasta 600 kg, clase B de hierro fundido y hormigón carga admisible hasta 12,5 t y tapa clase D de hierro fundido carga admisible hasta 40 t. Resistencia a aguas subterráneas. Entrada Ø 160 mm, conexión para filtro de tubería de Ø 110 de conformidad con EN 1401 y EN 12666-1 - ambos para tubería de ventilación o conducto. Instalación: apta para profundidades de aguas subterráneas de hasta 2500 mm

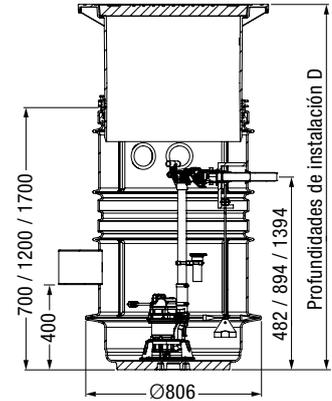
Con **bomba(s) simples o dobles extraíbles para aguas residuales** con trituradora para aguas residuales fecales o no fecales. Disponible con interruptor flotante o sensor de presión. Conexión de tubería de presión Ø 40 mm (versión B/D) o Ø 40/63 mm (versión A) diámetro exterior para conexión encolada PVC, con disco antirretorno integrado. Longitud del cable de alimentación: 10 m (Schuko)

Unidad de control

Versiones monitorizadas con sensor de presión con unidad de control SDS (sistema de autodiagnóstico), batería de reserva y función de libro de registro; la unidad de control es resistente a salpicaduras de agua (IP 54).

Nota:

- Considerar la profundidad libre de heladas para la tubería de presión.
- para instalaciones en entornos sin requisitos a prueba de explosiones.

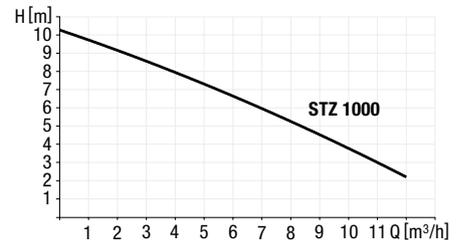


Tipo de bomba

Tensión	Amperaje	Potencia (P1/ P2)	RPM	Protección del motor	Protección	Rendimiento de la bomba	Altura de bombeo
230 V	5,2 A	1080 W / 620 W	2.800 min ⁻¹	integrada	IP 68	11,5 m ³ /h	10 m

*Definición de bombas S3 véase página 5

Rendimiento de la bomba



Estación simple con una bomba e interruptor flotante

Bomba STZ	Profundidades de instalación D en mm	Nº d. art.
Tapa clase A		
1000	800 - 1250	827 710A
1000	1300 - 1750	827 720A
1000	1800 - 2250	827 730A
Tapa clase B		
1000	800 - 1250	827 710B
1000	1300 - 1750	827 720B
1000	1800 - 2250	827 730B
Tapa clase D		
1000	800 - 1250	827 710D
1000	1300 - 1750	827 720D
1000	1800 - 2250	827 730D

Estación simple con una bomba con unidad de control SDS y sensor de presión

Bomba STZ	Profundidades de instalación D en mm	Nº d. art.
Tapa clase A		
1000	800 - 1250	827 711A
1000	1300 - 1750	827 721A
1000	1800 - 2250	827 731A
Tapa clase B		
1000	800 - 1250	827 711B
1000	1300 - 1750	827 721B
1000	1800 - 2250	827 731B
Tapa clase D		
1000	800 - 1250	827 711D
1000	1300 - 1750	827 721D
1000	1800 - 2250	827 731D

Estación doble con dos bombas con unidad de control SDS y sensor de presión

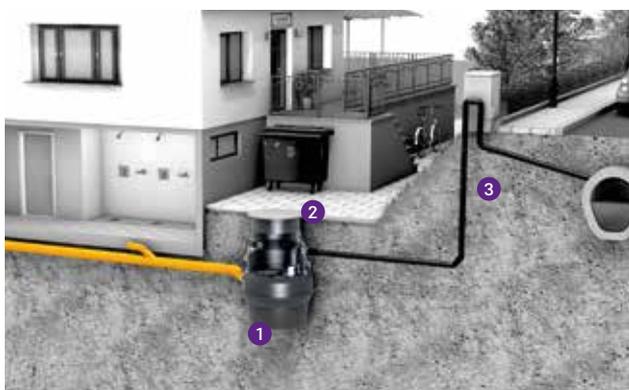
Bomba STZ	Profundidades de instalación D en mm	Nº d. art.
Tapa clase A		
1000	800 - 1250	826 711A
1000	1300 - 1750	826 721A
1000	1800 - 2250	826 731A
Tapa clase B		
1000	800 - 1250	826 711B
1000	1300 - 1750	826 721B
1000	1800 - 2250	826 731B
Tapa clase D		
1000	800 - 1250	826 711D
1000	1300 - 1750	826 721D
1000	1800 - 2250	826 731D

Estación de bombeo *Aqualift F XL*

La versión potente para aplicaciones comerciales, industriales y municipales.

Para las exigencias más elevadas: la *Aqualift F XL* es capaz de bombear grandes cantidades de aguas residuales fecales por lo que es ideal, no solo para los típicos edificios residenciales sino también para el uso comercial e industrial. La estación de bombeo se ha diseñado como sistema modular y se puede combinar, de forma variable, con diferentes módulos de ingeniería y cámaras.

La *Aqualift F XL* está disponible como sistema Mono y Duo con bombas de diferentes niveles de capacidad. Una amplia gama de secciones superiores y tapas garantizan que la estación de bombeo se pueda instalar, de forma flexible, en diferentes entornos.



1 Estación de bombeo 2 Cámara de ingeniería 3 Tubería de presión



1 Estación de bombeo 2 Cámara de ingeniería 3 Tubería de presión

Instalación flexible

Gracias a su modo de construcción modular con una amplia gama de módulos de cámara y secciones superiores elegibles, la estación de bombeo se puede instalar tanto en el suelo como en losas. Los módulos son aptos para profundidades de aguas subterráneas de hasta 3.000 mm.

Si desea usar la *Aqualift F XL* en el interior del edificio:

➤ Estación elevadora *Aqualift F XL*: página 19



Fiabilidad máxima

La unidad inteligente de control con sistema integrado de autodiagnóstico SDS y batería de reserva controla continuamente todos los componentes eléctricos y mantiene un registro de la función electrónica que es legible.



Instalación en seco

sencilla, servicio limpio

En comparación con la instalación húmeda la instalación en seco ofrece una serie de ventajas en cuanto a trabajos de mantenimiento y arreglo higiénicos, pues la estación de bombeo dispone de una cámara de recogida aislada. Adicionalmente, las bombas no requieren un permiso ATEX para la instalación en seco.



Instalación húmeda

disponible en versión ATEX



Las bombas se pueden usar en entornos potencialmente explosivos, es decir en entornos en los que podrían generar gases explosivos debido a aguas residuales y/o líquidos ligeros fecales.

Cámara ingeniería base *Aqualift F XL Mono/Duo*

Instalación en seco, para una profundidad de instalación mínima



EN 12050-1

Volumen del tanque: 335 litros

Volumen de la bomba: 160 litros

Cámara base de polietileno para la instalación subterránea, resistente a medios agresivos. Con entrada de Ø 160 mm. Para conexión a secciones superiores de Ø 800 mm. Apta para profundidades de aguas subterráneas de hasta 3.000 mm.

Con **bomba(s) simples o dobles extraíbles para aguas residuales**

con paletas múltiples para aguas residuales fecales o no fecales. Instalación en seco. Con medición de nivel neumática. Diámetro exterior de tubería de presión Ø 90 mm (deberá emplear una tubería de PE soldada para la tubería de presión); incluye dispositivo antirretorno y válvula de cierre en el lado de la tubería de presión.

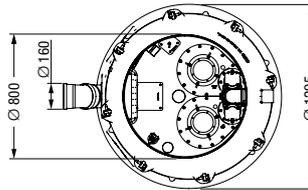
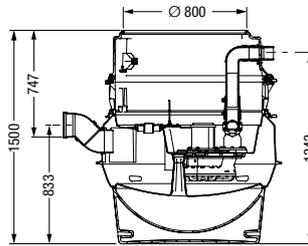
Longitud del cable de alimentación: 10 m

Unidad de control

Con unidad de control SDS (sistema de autodiagnóstico), batería de reserva y función de libro de registro; la unidad de control es resistente a salpicaduras de agua (IP 54). Las versiones de 230 V están listas para la conexión.

➤ **Instalación:** en combinación con sección superior de Ø 800 página 65

➤ **Accesorios:** páginas 68



Versión Mono con una bomba

Bomba SPF	Tensión	Nº d. art.
1400-S3	230 V	874 20 12
1500-S3	400 V	874 20 13
3000-S3	400 V	874 20 14
4500-S3	400 V	874 20 15

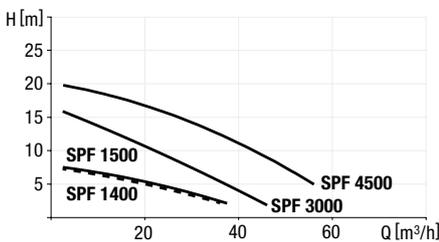
Versión Duo con dos bombas

Bomba SPF	Tensión	Nº d. art.
1400-S3	230 V	874 20 16
1500-S3	400 V	874 20 17
3000-S3	400 V	874 20 18
4500-S3	400 V	874 20 19
1400-S1	230 V	874 20 20
1500-S1	400 V	874 20 21
3000-S1	400 V	874 20 22
4500-S1	400 V	874 20 23

Cámara ingeniería base *Aqualift F XL* en combinación con sección superior Ø 800



Rendimiento de la bomba



Tipo de bomba	Tensión	Amperaje	Potencia de entrada (P1)	Potencia (P2)	Rendimiento de la bomba	Altura de bombeo
SPF 1400-S1/S3-100/50%*	230 V	7,3 A	1,6 kW	1,1 kW	38 m³/h	7 m
SPF 1500-S1/S3-100/50%*	400 V	2,7 A	1,4 kW	1,1 kW	40 m³/h	8 m
SPF 3000-S1/S3-100/50%*	400 V	5,4 A	3,2 kW	2,7 kW	47 m³/h	16 m
SPF 4500-S1/S3-100/50%*	400 V	7,5 A	4,5 kW	3,7 kW	55 m³/h	20 m

*Definición de bombas S1 y S3 véase página 5



CE EN 12050-1

Siempre la elección correcta:
smartselect.kessel.com

Cámara ingeniería base *Aqualift F XL Mono/Duo*

Instalación en seco para la instalación en losas de hormigón o la instalación subterránea exterior



EN 12050-1

Volumen del tanque: 335 litros

Volumen de la bomba: 160 litros

Cámara base de polietileno para la instalación subterránea, resistente a medios agresivos. Con entrada de Ø 160 mm. Para conexión de cámaras de sistema de Ø 1000 mm. Apta para profundidades de aguas subterráneas de hasta 3.000 mm.

Con bomba(s) simples o dobles extraíbles para aguas residuales

con paletas múltiples para aguas residuales fecales o no fecales. Instalación en seco. Con medición de nivel neumática. Diámetro exterior de tubería de presión Ø 90 mm (deberá emplear una tubería de PE soldada para la tubería de presión); incluye dispositivo antirretorno y válvula de cierre en el lado de la tubería de presión.

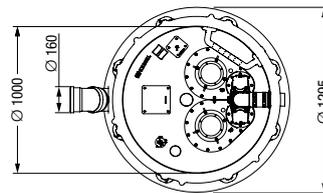
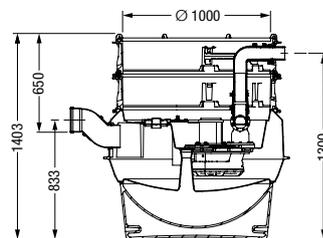
Longitud del cable de alimentación: 10 m

Unidad de control

Con unidad de control SDS (sistema de autodiagnóstico), batería de reserva y función de libro de registro; la unidad de control es resistente a salpicaduras de agua (IP 54). Las versiones de 230 V están listas para la conexión.

➤ **Instalación:** en combinación con cámaras de sistema páginas 66 – 67

➤ **Accesorios:** páginas 68



Versión Mono con una bomba

Bomba SPF	Tensión	Nº d. art.
1400-S3	230 V	874 20 00
1500-S3	400 V	874 20 01
3000-S3	400 V	874 20 02
4500-S3	400 V	874 20 03

Versión Duo con dos bombas

Bomba SPF	Tensión	Nº d. art.
1400-S3	230 V	874 20 04
1500-S3	400 V	874 20 05
3000-S3	400 V	874 20 06
4500-S3	400 V	874 20 07
1400-S1	230 V	874 20 08
1500-S1	400 V	874 20 09
3000-S1	400 V	874 20 10
4500-S1	400 V	874 20 11

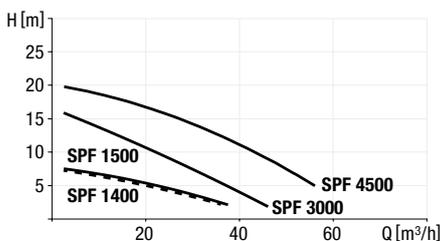
Cámara ingeniería base *Aqualift F XL* en combinación con cámara de sistema Ø 1000

Apertura de acceso Ø 600

Apertura de acceso Ø 800



Rendimiento de la bomba



Tipo de bomba

Tensión	Amperaje	Potencia de entrada (P1)	Potencia (P2)	Rendimiento de la bomba	Altura de bombeo	
SPF 1400-S1/S3-100/50%*	230 V	7,3 A	1,6 kW	1,1 kW	38 m³/h	7 m
SPF 1500-S1/S3-100/50%*	400 V	2,7 A	1,4 kW	1,1 kW	40 m³/h	8 m
SPF 3000-S1/S3-100/50%*	400 V	5,4 A	3,2 kW	2,7 kW	47 m³/h	16 m
SPF 4500-S1/S3-100/50%*	400 V	7,5 A	4,5 kW	3,7 kW	55 m³/h	20 m

*Definición de bombas S1 y S3 véase página 5

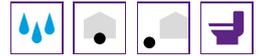


CE EN 12050-1

Siempre la elección correcta:
smartselect.kessel.com

Cámara ingeniería base *Aqualift F XL Mono/Duo*

Para instalación húmeda con bombas trituradoras / de corte



EN 12050-1

Volumen del tanque: 680 litros

Volumen de la bomba: 310 litros

Cámara base de polietileno para la instalación subterránea, resistente a medios agresivos.

Con entrada de \varnothing 160 mm. Para conexión de cámaras de sistema de \varnothing 1000 mm. Apta para profundidades de aguas subterráneas de hasta 3.000 mm.

Con **bomba(s) simples o dobles extraíbles para aguas residuales**

con trituradora para aguas residuales fecales o no fecales. Con sensor hidroestático para la medición de nivel. Diámetro exterior de tubería de presión \varnothing 63/90 mm (deberá emplear una tubería de PE soldada para la tubería de presión); incluye dispositivo antirretorno y válvula de cierre en el lado de la tubería de presión.

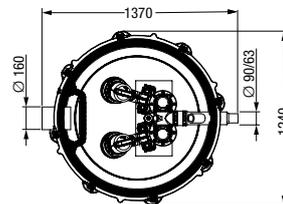
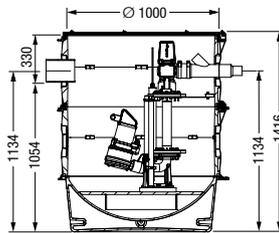
Longitud del cable de alimentación: 10 m (30 m a petición).

Unidad de control

Con unidad de control SDS (sistema de autodiagnóstico), batería de reserva y función de libro de registro; la unidad de control es resistente a salpicaduras de agua (IP 54).

➤ **Instalación:** en combinación con cámaras de sistema páginas 66 – 67

➤ **Accesorios:** páginas 68



Versión Mono con una bomba trituradora

Bomba STZ	Volumen de la bomba en litros	Tensión	Nº d. art.
1300-S1	310	400 V	874 30 14
2500-S1	310	400 V	874 30 15
3700-S1	310	400 V	874 30 16

Versión Duo con dos bombas trituradoras

Bomba STZ	Volumen de la bomba en litros	Tensión	Nº d. art.
1300-S1	300	400 V	874 30 17
2500-S1	300	400 V	874 30 18
3700-S1	300	400 V	874 30 19

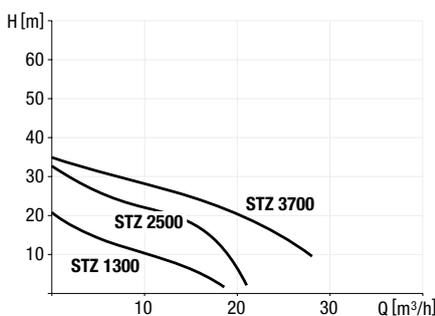
Cámara ingeniería base *Aqualift F XL* en combinación con cámara de sistema \varnothing 1000

Apertura de acceso \varnothing 600

Apertura de acceso \varnothing 800



Rendimiento de la bomba

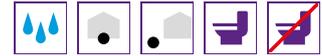


Tipo de bomba	Tensión	Amperaje	Potencia de entrada (P1)	Potencia (P2)	Rendimiento de la bomba	Altura de bombeo
STZ 1300-S1	400 V	2,5 A	1,3 kW	0,9 kW	20 m³/h	21 m
STZ 2500-S1	400 V	4,4 A	2,5 kW	1,9 kW	21 m³/h	33 m
STZ 3700-S1	400 V	6,4 A	3,7 kW	3,1 kW	28 m³/h	35 m

*Definición de bombas S1 véase página 5

Cámara ingeniería base *Aqualift F XL Mono/Duo*

Para instalación húmeda con bombas de múltiples paletas o monocanal



EN 12050-2

Volumen del tanque: 680 litros

Volumen de la bomba: 350 litros

Cámara base de polietileno para la instalación subterránea, resistente a medios agresivos. Con entrada de Ø 160 mm. Para conexión de cámaras de sistema de Ø 1000 mm. Apta para profundidades de aguas subterráneas de hasta 3.000 mm.

Con **bomba(s) simples o dobles extraíbles para aguas residuales**

- con múltiples paletas (GTF)
- con paletas monocanal (GTK)

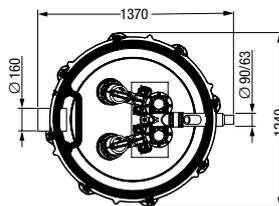
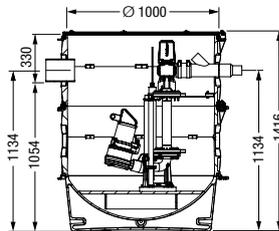
para aguas residuales con o sin aguas negras (sin exigencias ATEX) Con interruptor flotante / sensor hidroestático para la medición de nivel. Diámetro exterior de tubería de presión Ø 63/ 90 mm (deberá emplear una tubería de PE soldada para la tubería de presión); incluye dispositivo antirretorno y válvula de cierre en el lado de la tubería de presión. Longitud del cable de alimentación: 10 m (30 m a petición).

Unidad de control

Con unidad de control (versiones con sensor hidroestático) con sistema de autodiagnóstico (SDS), batería de reserva y función de libro de registro; la unidad de control es resistente a salpicaduras de agua (IP 54).

➤ **Instalación:** en combinación con cámaras de sistema páginas 66 – 67

➤ **Accesorios:** páginas 68



Versión Mono con una bomba

Bomba GTF	Volumen de la bomba en litros	Tensión	Nº d. art.
1400-S1**	340	230 V	874 30 32
1400-S1	340	230 V	874 30 33
1600-S1	350	400 V	874 30 20
2600-S1	350	400 V	874 30 21
4000-S1	350	400 V	874 30 22

Bomba GTK	Volumen de la bomba en litros	Nº d. art.
1300-S1	350	400 V 874 30 26
2600-S1	350	400 V 874 30 27
3700-S1	350	400 V 874 30 28

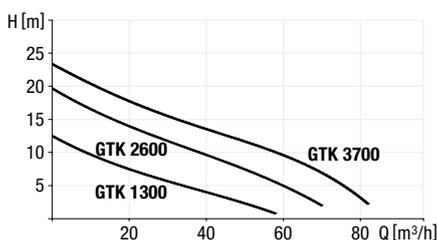
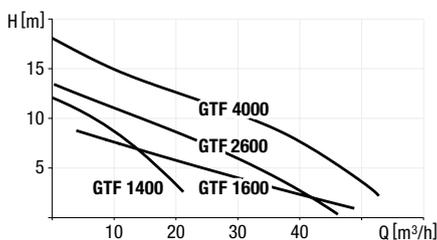
Versión Duo con dos bombas

Bomba GTF	Volumen de la bomba en litros	Tensión	Nº d. art.
1400-S1	340	230 V	874 30 34
1600-S1	340	400 V	874 30 23
2600-S1	340	400 V	874 30 24
4000-S1	340	400 V	874 30 25

Bomba GTK	Volumen de la bomba en litros	Nº d. art.
1300-S1	340	400 V 874 30 29
2600-S1	340	400 V 874 30 30
3700-S1	340	400 V 874 30 31

** Versión con interruptor flotante

Rendimiento de la bomba



Tipo de bomba	Tensión	Amperaje	Potencia de entrada (P1)	Potencia (P2)	Rendimiento de la bomba	Altura de bombeo
GTF 1400-S1*	230 V	6,5 A	1,5 kW	1,1 kW	31 m³/h	10,5 m
GTF 1600-S1*	400 V	2,9 A	1,6 kW	1,2 kW	49 m³/h	9,3 m
GTF 2600-S1*	400 V	4,5 A	2,6 kW	2,1 kW	46 m³/h	13,6 m
GTF 4000-S1*	400 V	6,6 A	4,0 kW	3,4 kW	53 m³/h	18 m

*Definición de bombas S1 véase página 5

Tipo de bomba	Tensión	Amperaje	Potencia de entrada (P1)	Potencia (P2)	Rendimiento de la bomba	Altura de bombeo
GTK 1300-S1*	400 V	2,5 A	1,3 kW	1,0 kW	57 m³/h	12,4 m
GTK 2600-S1*	400 V	4,9 A	2,6 kW	2,1 kW	71 m³/h	19,6 m
GTK 3700-S1*	400 V	6,5 A	3,7 kW	3,1 kW	82 m³/h	23,5 m

*Definición de bombas S1 véase página 5

Cámara ingeniería base *Aqualift F XL Mono/Duo*

Instalación húmeda para la instalación subterránea en exterior



EN 12050-1

Volumen de la bomba: max. 900 litros

Cámara base de polietileno (cámara acanalada)

para la instalación subterránea, resistente a medios agresivos. Con entrada de \varnothing 160 mm. Para conexión de cámaras de sistema de \varnothing 1000 mm.

Apta para profundidades de aguas subterráneas de hasta 3.000 mm.

Con bomba(s) simples o dobles extraíbles para aguas residuales

- con trituradora (STZ)
- con múltiples paletas (GTF)
- con paletas monocanal (GTK)

para aguas residuales con o sin aguas negras (sin exigencias ATEX) Con sensor hidroestático para la medición de nivel. Diámetro exterior de tubería de presión \varnothing 90 mm (deberá emplear una tubería de PE soldada para la tubería de presión); incluye dispositivo antirretorno y válvula de cierre en el lado de la tubería de presión.

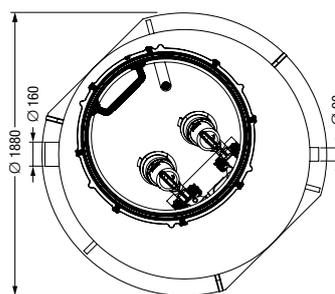
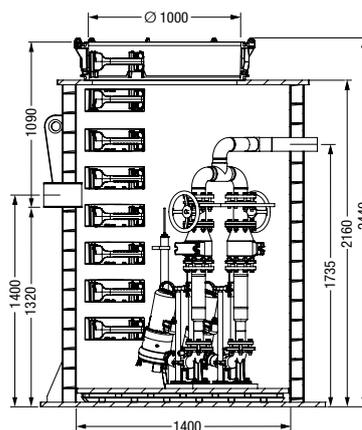
Longitud del cable de alimentación: 10 m (30 m a petición).

Unidad de control

Con unidad de control SDS (sistema de autodiagnóstico), batería de reserva y función de libro de registro; la unidad de control es resistente a salpicaduras de agua (IP 54).

➤ **Instalación:** en combinación con cámaras de sistema páginas 66 – 67

➤ **Accesorios:** páginas 68



Versión Mono con una bomba

Bomba STZ	Volumen de la bomba en litros	Tensión	Nº d. art.
4400-S1	820	400 V	874 30 35
5200-S1	820	400 V	874 30 36
7500-S1	820	400 V	874 30 37
11000-S1	820	400 V	874 30 38

Bomba GTF	Volumen de la bomba en litros	Tensión	Nº d. art.
5200-S1	900	400 V	874 30 43

Bomba GTK	Volumen de la bomba en litros	Tensión	Nº d. art.
5200-S1	900	400 V	874 30 45

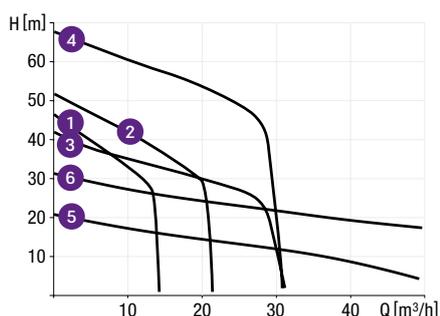
Versión Duo con dos bombas

Bomba STZ	Volumen de la bomba en litros	Tensión	Nº d. art.
4400-S1	800	400 V	874 30 39
5200-S1	800	400 V	874 30 40
7500-S1	800	400 V	874 30 41
11000-S1	800	400 V	874 30 42

Bomba GTF	Volumen de la bomba en litros	Tensión	Nº d. art.
5200-S1	880	400 V	874 30 44

Bomba GTK	Volumen de la bomba en litros	Tensión	Nº d. art.
5200-S1	880	400 V	874 30 46

Rendimiento de la bomba



Tipo de bomba

Tipo de bomba	Tensión	Amperaje	Potencia de entrada (P1)	Potencia (P2)	Rendimiento de la bomba	Altura de bombeo
➊ STZ 4400-S1*	400 V	7,5 A	4,4 kW	3,7 kW	21,3 m³/h	46,7 m
➋ STZ 5200-S1*	400 V	8,7 A	5,2 kW	4,4 kW	21,3 m³/h	52 m
➌ STZ 7500-S1*	400 V	13 A	7,5 kW	6,4 kW	30,7 m³/h	42 m
➍ STZ 11000-S1*	400 V	18,8 A	11 kW	9,5 kW	30,6 m³/h	68 m
➎ GTF 5200-S1*	400 V	8,7 A	5,2 kW	4,4 kW	52,8 m³/h	21 m
➏ GTK 5200-S1*	400 V	8,7 A	5,2 kW	4,4 kW	51,6 m³/h	31,6 m

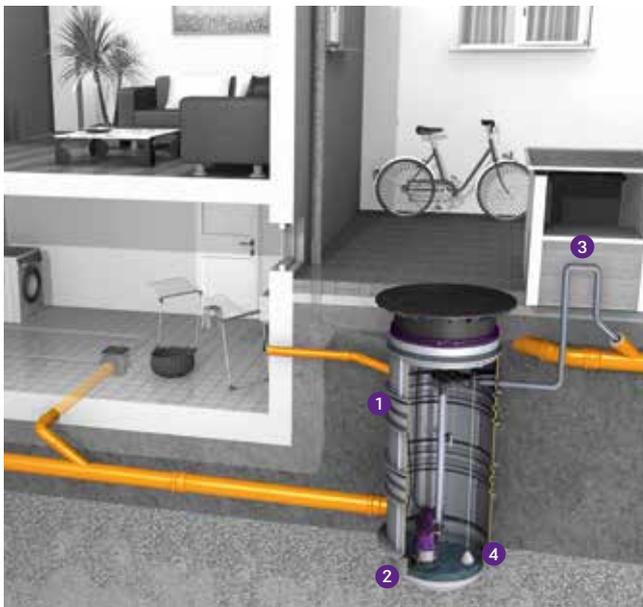
*Definición de bombas S1 véase página 5

Estación de bombeo *Aqualift S*

La solución compacta para aguas residuales y pluviales.

La *Aqualift S* es la primera elección si hablamos de la evacuación de aguas residuales no fecales que se encuentran a una altura inferior al nivel de estancamiento, protección antirretorno para sistemas de separadores y la limpieza de líneas de desagüe. La estación de bombeo incluye una cámara compacta con un diámetro interior de 600 mm y bombas integradas para aguas residuales y pluviales. La *Aqualift S* es apta para profundidades de aguas subterráneas de hasta 2.500 mm.

La estación de bombeo está disponible con bombas de diferentes niveles de capacidad. Además, podrá seleccionar entre detección de nivel mediante interruptor flotante o un sensor de presión innovador. Las dos versiones disponibles son aptas para profundidades de instalación de entre 800 y 2.250 mm.



- 1 Estación de bombeo
- 2 Bomba
- 3 Tubería de presión
- 4 Sensor de presión

Instalación fácil

El peso reducido de los componentes de la cámara, la sección superior de altura ajustable, el elevado nivel de premontaje y las piezas de conexión fijas para la entrada y la tubería de presión contribuyen a reducir el tiempo y los esfuerzos de instalación.

Seguridad máxima

La *Aqualift S* está disponible con un sensor de presión, que mide el nivel de agua residual de forma precisa y fiable: una vez alcanzado el nivel máximo de agua, se activa la bomba que bombea el agua mediante la tubería de presión al alcantarillado. La unidad de control con sistema de autodiagnóstico SDS integrado garantiza un plus de seguridad.

Mantenimiento sencillo

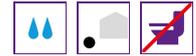
Las tareas de mantenimiento en la bomba son especialmente fáciles gracias a los cierres rápidos y las tuberías guía integradas.

Si desea usar la *Aqualift S* en el interior del edificio:

➤ Estación elevadora *Aqualift S*: página 29

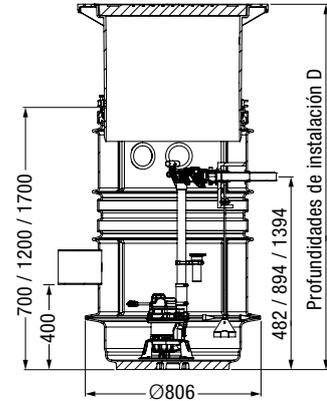
Estación de bombeo *Aqualift S*

Para la instalación subterránea, para aguas residuales no provenientes de inodoros y pluviales



EN 12050-2

Cámara de depósito de polietileno Ø 600 para la instalación subterránea, resistente a medios agresivos. Con sección superior fabricada de polímero, verticalmente ajustable, tapa clase A de polímero carga admisible hasta 600 kg, clase B de hierro fundido y hormigón carga admisible hasta 12,5 t y tapa clase D de hierro fundido carga admisible hasta 40 t. Resistencia a aguas subterráneas. Entrada Ø 110 mm (*KTP 500*) o Ø 160 mm (*GTF 1200*), conexión para filtro de tubería de Ø 110 de conformidad con EN 1401 y EN 12666-1 - ambos para tubería de ventilación o conducto. Instalación: apta para profundidades de aguas subterráneas de hasta 2500 mm



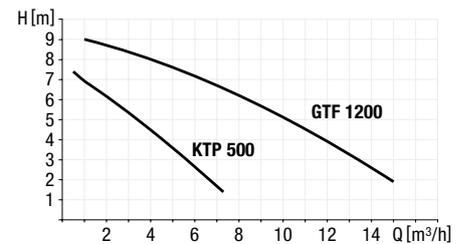
Con **bomba(s) simples o dobles extraíbles para aguas residuales** con paletas múltiples para aguas residuales no fecales. Disponible tanto con un interruptor flotante o un sensor de medición de nivel neumático. Diámetro exterior de tubería de presión Ø 40 mm para conexión encolada PVC, con disco antirretorno integrado, tamaño máximo de sólidos 10 mm. Longitud del cable de alimentación: 10 m (Schuko)

Unidad de control

Versiones neumáticas con unidad de control SDS (sistema de autodiagnóstico), batería de reserva y función de libro de registro; la unidad de control es resistente a salpicaduras de agua (IP 54).

Nota: Considerar la profundidad libre de heladas para la tubería de presión.

Rendimiento de la bomba



Tipo de bomba	Tipo de corriente	Tensión	Amperaje	Potencia (P1/ P2)	RPM	Protección del motor	Protección	Rendimiento de la bomba	Altura de bombeo
KTP 500-S1*	Corriente alterna	230 V	2,12 A	480 W / 310 W	2.800 min ⁻¹	integrada	IP 68	8,5 m ³ /h	8 m
GTF 1200-S3-50%*	Corriente alterna	230 V	4,9 A	1180 W / 720 W	2.800 min ⁻¹	integrada	IP 68	15,5 m ³ /h	9 m

*Definición de bombas S1 y S3 véase página 5

Estación simple con una bomba e interruptor flotante

Bomba	Profundidades de instalación D en mm	Nº d. art.
Tapa clase A/B		
KTP 500	800 - 1250	825 810B
KTP 500	1300 - 1750	825 820B
KTP 500	1800 - 2250	825 830B
GTF 1200	800 - 1250	827 810B
GTF 1200	1300 - 1750	827 820B
GTF 1200	1800 - 2250	827 830B
Tapa clase D		
KTP 500	800 - 1250	825 810D
KTP 500	1300 - 1750	825 820D
KTP 500	1800 - 2250	825 830D
GTF 1200	800 - 1250	827 810D
GTF 1200	1300 - 1750	827 820D
GTF 1200	1800 - 2250	827 830D

Estación simple con una bomba con unidad de control SDS y sensor de medición de nivel neumático

Bomba	Profundidades de instalación D en mm	Nº d. art.
Tapa clase A/B		
KTP 500	800 - 1250	825 811B
KTP 500	1300 - 1750	825 821B
KTP 500	1800 - 2250	825 831B
GTF 1200	800 - 1250	827 811B
GTF 1200	1300 - 1750	827 821B
GTF 1200	1800 - 2250	827 831B
Tapa clase D		
KTP 500	800 - 1250	825 811D
KTP 500	1300 - 1750	825 821D
KTP 500	1800 - 2250	825 831D
GTF 1200	800 - 1250	827 811D
GTF 1200	1300 - 1750	827 821D
GTF 1200	1800 - 2250	827 831D

Estación doble con dos bombas con unidad de control SDS y sensor de medición de nivel neumático

Bomba	Profundidades de instalación D en mm	Nº d. art.
Tapa clase A/B		
KTP 500	800 - 1250	824 811B
KTP 500	1300 - 1750	824 821B
KTP 500	1800 - 2250	824 831B
GTF 1200	800 - 1250	826 811B
GTF 1200	1300 - 1750	826 821B
GTF 1200	1800 - 2250	826 831B
Tapa clase D		
KTP 500	800 - 1250	824 811D
KTP 500	1300 - 1750	824 821D
KTP 500	1800 - 2250	824 831D
GTF 1200	800 - 1250	826 811D
GTF 1200	1300 - 1750	826 821D
GTF 1200	1800 - 2250	826 831D

Estación de bombeo *Aqualift S XL*

La solución flexible para grandes cantidades de aguas residuales no fecales.

La *Aqualift S XL* evacua incluso grandes cantidades de aguas residuales no fecales o pluviales. También es apta para aguas residuales fecales según el tipo de bomba y los requisitos locales. Por consiguiente la estación de bombeo también es apta para edificios residenciales, pero también para uso comercial. La *Aqualift S XL* se ha diseñado como sistema modular para la instalación en el suelo o en losas y se puede combinar, de forma variable, con diferentes módulos de ingeniería y cámaras. La *Aqualift S XL* está disponible como sistema *Mono* y *Duo*.



- 1 Desagüe de canal
- 2 Estación de bombeo
- 3 Bomba
- 4 Sensor de presión

Instalación flexible

Gracias a su modo de construcción modular con una amplia gama de módulos de cámara y secciones superiores elegibles, la estación de bombeo se puede instalar tanto en el suelo como en losas. Las cámaras son aptas para profundidades de aguas subterráneas de hasta 3.000 mm.

Seguridad máxima

La unidad inteligente de control con sistema integrado de autodiagnóstico SDS y batería de reserva controla continuamente todas los componentes eléctricos y mantiene un registro de la función electrónica que es legible.

Cámara ingeniería base *Aqualift S XL Mono/Duo*

Instalación húmeda para la instalación en losas de hormigón o la instalación subterránea exterior



EN 12050-2

Volumen del tanque: 680 litros
 Volumen de la bomba: aprox. 100 litros

Base y entrada / salida de PE.

Para la instalación en losas de hormigón o la instalación subterránea exterior en combinación con una cámara de sistema.

Versión:

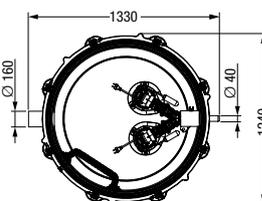
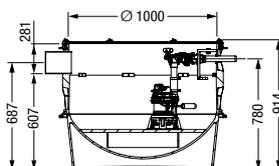
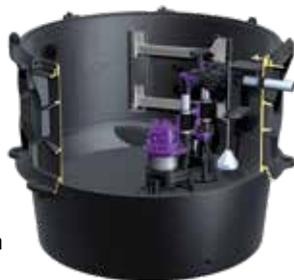
- estación de bombeo *Aqualift S XL Mono / Duo* con anilla de cámara soldada
- entrada Ø 160 mm
- conexión de tubería de presión Ø 40 mm
- dispositivo antirretorno
- válvula de cierre en el lado de la tubería de presión
- sensor de presión

Longitud del cable: 10 m (30 m a petición)

Instalación:

Apta para profundidades de aguas subterráneas de hasta 3.000 mm

- **Instalación:** en combinación con cámaras de sistema páginas 66 – 67
- **Accesorios:** páginas 68



Versión Mono con una bomba

Bomba	Volumen de la bomba en litros	Tensión	Nº d. art.
Con interruptor flotante			
KTP 500-S1	90	230 V	874 30 04
GTF 1200-S3	100	230 V	874 30 09

Con unidad de control SDS y sensor de medición de nivel neumático (con sensor de presión)

KTP 500-S1	90	230 V	874 30 05
GTF 1200-S3	100	230 V	874 30 10

Versión Duo con dos bombas

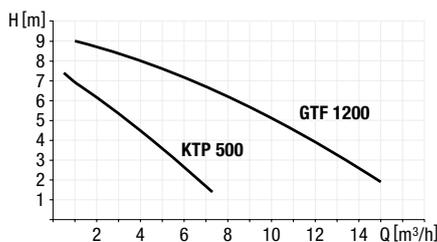
Bomba	Volumen de la bomba en litros	Tensión	Nº d. art.
Con unidad de control SDS y sensor de medición de nivel neumático (con sensor de presión)			
KTP 500-S1	90	230 V	874 30 07
GTF 1200-S3	100	230 V	874 30 12

Cámara ingeniería base *Aqualift S XL* en combinación con cámara de sistema Ø 1000

Apertura de acceso Ø 600 Apertura de acceso Ø 800



Rendimiento de la bomba



Tipo de bomba	Tipo de corriente	Tensión	Amperaje	Potencia (P1/ P2)	Rpm	Protección del motor	Protección	Rendimiento de la bomba	Altura de bombeo
KTP 500-S1*	Corriente alterna	230 V	2,12 A	480 W / 310 W	2.800 min ⁻¹	integrada	IP 68	8,5 m³/h	8 m
GTF 1200-S3-50%*	Corriente alterna	230 V	4,9 A	1180 W / 720 W	2.800 min ⁻¹	integrada	IP 68	15,5 m³/h	9 m

*Definición de bombas S1 y S3 véase página 5

Bombas sumergibles

Para uso móvil



Bombas sumergibles *KTP, GTF y STZ*

Bombear - en cualquier lugar y cualquier momento.

El uso de una bomba permanentemente instalada no es siempre posible ni conveniente. Las bombas sumergibles ofrecen soluciones flexibles para aplicaciones privadas y comerciales.



Potente

Las bombas sumergibles con motor evacúan incluso grandes cantidades de aguas limpias, pluviales y residuales, permitiendo un uso móvil. Se pueden usar para vaciar cámaras, sótanos o piscinas.

Uso flexible

Nuestra bomba sumergible es completamente resistente a la corrosión y dispone de una conexión para tubería de presión R1 1/4 vertical o lateral. La conexión vertical se emplea para contenedores profundos y estrechos mientras que la lateral se usa para puntos de agua planos y anchos.

Bomba sumergible *KTP 300*

Para aguas residuales sin aguas negras



Con/sin interruptor flotante, con disco antirretorno, conexión giratoria a la tubería de presión, 1 pulgada lateral/vertical

Longitud del cable: 10 m

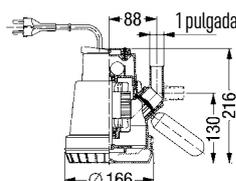
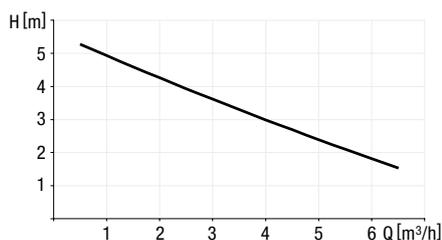
Nota: Canasta de entrada extraíble - bombeo de vacío hasta un nivel de 8 mm.



Conexión de presión N° d. art.

Sin interruptor flotante	
1 pulgada	28 740
Con interruptor flotante	
1 pulgada	28 840

Rendimiento de la bomba



Tipo de bomba

Tipo de bomba	Tipo de corriente	Tensión	Corriente	Potencia (P1)	Potencia (P2)	RPM	Profundidad sumergible	Protección del motor	Conector	Rendimiento de la bomba	Altura de bombeo
KTP 300-S1*	Corriente alterna	230 V	1,9 A	0,28 kW	1,14 kW	2.800 min ⁻¹	máx. 10 m	integrada	Schuko	8 m ³ /h	6 m

*Definición de bombas S1 véase página 5



Bomba sumergible *GTF 500 / GTF 500 resistente*

Para aguas residuales sin aguas negras



Con/sin interruptor flotante, con entrada baja integrada, alcachofa de succión extraíble y fácil de transportar, conexión a tubería de presión

1 1/4 pulgadas vertical

Longitud del cable: 10 m

GTF 500 resistente:

Resistente ante aguas residuales agresivas que contienen sales, condensados y efluentes de sistemas descalcificadores.



GTF 500

Conexión de presión N° d. art.

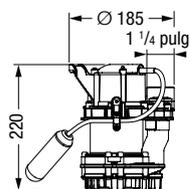
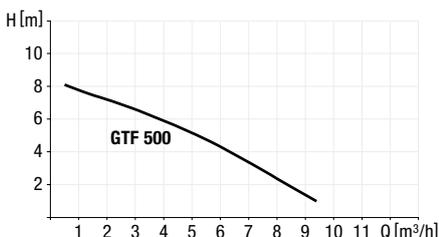
Sin interruptor flotante	
1 1/4 pulgadas	280 710
Con interruptor flotante	
1 1/4 pulgadas	280 810

GTF 500 resistente

Conexión de presión N° d. art.

Sin interruptor flotante	
1 1/4 pulgadas	280 750
Con interruptor flotante	
1 1/4 pulgadas	280 850

Rendimiento de la bomba



Tipo de bomba

Tipo de bomba	Tipo de corriente	Tensión	Corriente	Potencia (P1)	Potencia (P2)	RPM	Protección del motor	Conector	Rendimiento de la bomba	Altura de bombeo
GTF 500-S1*	Corriente alterna	230 V	2,5 A	0,5 kW	0,36 kW	2.800 min ⁻¹	integrada	conector codificado	10 m ³ /h	8 m
GTF 500 resistente-S1*	Corriente alterna	230 V	2,5 A	0,5 kW	0,36 kW	2.800 min ⁻¹	integrada	Schuko	10 m ³ /h	8 m

*Definición de bombas S1 véase página 5

Bomba sumergible GTF 1000

Para aguas residuales sin aguas negras

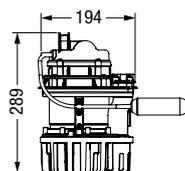
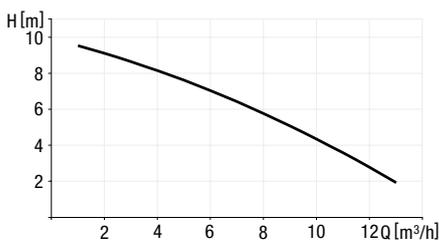


Con/sin interruptor flotante, sin trituradora, conexión a la tubería de presión, 1 1/4 pulgadas lateral/vertical

Longitud del cable: 10 m



Rendimiento de la bomba



Conexión de presión N° d. art.

Sin interruptor flotante	
1 1/4 pulgadas	28 760
Con interruptor flotante	
1 1/4 pulgadas	28 860

Tipo de bomba	Tipo de corriente	Tensión	Corriente	Potencia (P1/ P2)	Consumo de energía	RPM	Profundidad sumergible	Protección del motor	Tamaño de partícula	Rendimiento de la bomba	Altura de bombeo
GTF 1000-S3-30%*	Corriente alterna	230 V	4,9 A	1080 W / 620 W	1000 W	2.800 min ⁻¹	máx. 10 m	integrada	máx. 10 mm	11,5 m ³ /h	10 m

*Definición de bombas S3 véase página 5



Bomba sumergible STZ 1000

para aguas residuales que contienen aguas negras

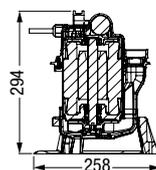
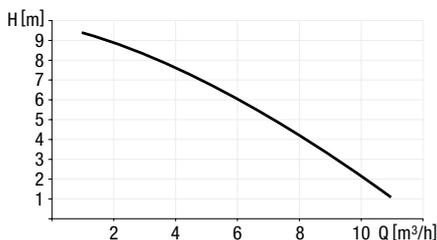


Con/sin interruptor flotante, con trituradora, conexión a la tubería de presión 1 1/4 pulgadas lateral/vertical

Longitud del cable: 10 m



Rendimiento de la bomba



Conexión de presión N° d. art.

Sin interruptor flotante	
1 1/4 pulgadas	28 779
Con interruptor flotante	
1 1/4 pulgadas	28 778

Tipo de bomba	Tipo de corriente	Tensión	Corriente	Potencia (P1/ P2)	Consumo de energía	RPM	Profundidad sumergible	Protección del motor	Rendimiento de la bomba	Altura de bombeo
STZ 1000-S3-30%*	Corriente alterna	230 V	4,9 A	1080 W / 620 W	1000 W	2.800 min ⁻¹	máx. 10 m	integrada	12 m ³ /h	10 m

*Definición de bombas S3 véase página 5



Sistema de bombeo *Aqualift S Duo*

Para aguas pluviales y aguas no provenientes de inodoros, para la instalación en un tanque de recogida in situ



EN 12050-2

La versión incluye:

- dos bombas extraíbles
- unidad de control *Aqualift Comfort 230 V Duo*
- medición de nivel con sensor de presión para líquidos conductores y no conductores
- tubería de presión con disco antirretorno y palanca de cierre
- conexión de presión: Ø 40 mm tubería de presión de PVC conexión encolada
- soporte de fijación de PE-HD para la instalación y fijación del sistema de bombeo
- con unidad de control Comfort para montaje en pared en interiores secos y protegidos contra heladas, resistente a salpicaduras, control de nivel de bombeo completamente automatizado con sistema de alarmas ópticas y acústicas. Reenvío opcional de mensajes de alarma y fallos mediante interfaz GSM

Longitud del cable: 10 m

AQUAL1200D: Bomba *GTF 1200-S3*

Volumen de la bomba: máx. 15,5 m³/h
 Altura de bombeo: máx. 9 m
 Consumo de energía: 2 × 800 W
 Tensión: 230 V ~ 50 Hz
 Corriente: 6,4 A
 Fusibles: 3 × 16 A
 Protección: IP 68 (bomba), 20mWS / 48h
 Modo de operación: S3 (50 %)

AQUAL1000D: Bomba *GTF 1000-S3*

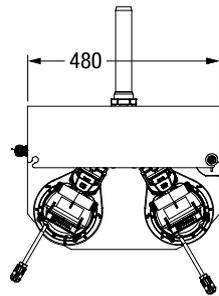
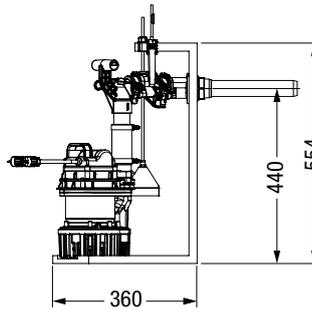
Volumen de la bomba: máx. 13,5 m³/h
 Altura de bombeo: máx. 10 m
 Consumo de energía: 2 × 1000 W
 Corriente: 230 V ~ 50 Hz
 Fusibles: 4,9 A
 Protección del motor: integrada
 Protección: IP 68 (bombas), IP 54 (unidad de control)

AQUAL500D: Bomba *KTP 500*

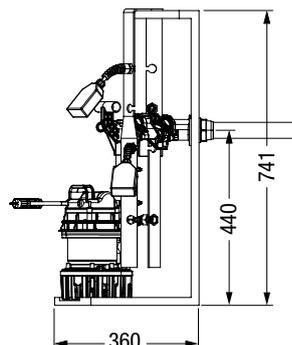
Volumen de la bomba: máx. 8,5 m³/h
 Altura de bombeo: máx. 8 m
 Consumo de energía: 2 × 480 W
 Corriente: 230 V ~ 50 Hz
 Fusibles: 2,12 A
 Protección del motor: integrada
 Protección: IP 68 (bombas), IP 54 (unidad de control)



La ilustración muestra la AQUAL1000D



La ilustración muestra la AQUAL500D

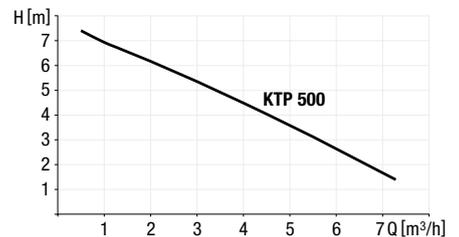
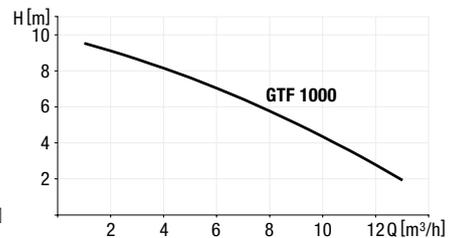


Versión Duo con dos bombas

Bomba	Nº d. art.
Con sensor de presión	
GTF 1200-S3	AQUAL1200D*
GTF 1000-S3	AQUAL1000D*
KTP 500	AQUAL500D*
con interruptor flotante	
GTF 1200-S3	AQUAL1200DS*
GTF 1000-S3	AQUAL1000DS*
KTP 500	AQUAL500DS*

*Producto a medida del cliente (tiempo de entrega a petición)

Rendimiento de la bomba



Sistema de bombeo *Aqualift F XL*

Instalación húmeda, para la instalación en un tanque de recogida in situ



La versión incluye:

- la base de la bomba, disco antirretorno y válvulas de cierre de compuerta
- sensor de nivel hidroestático
- unidad de control Kessel Comfort 400 V
- tubería de presión PE con Ø 63mm (DN 50) y Ø 90 mm (DN 80)

Volumen de la bomba: máx. ... m³/h

Tensión: 400 V ~ 50 Hz

Longitud del cable: 10 m

Nota: La *Aqualift F XL* deberá instalarse en una cámara con un diámetro mínimo de 1.000 mm



Sistema de bombeo *Aqualift F XL*:

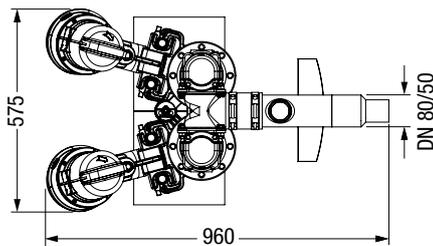
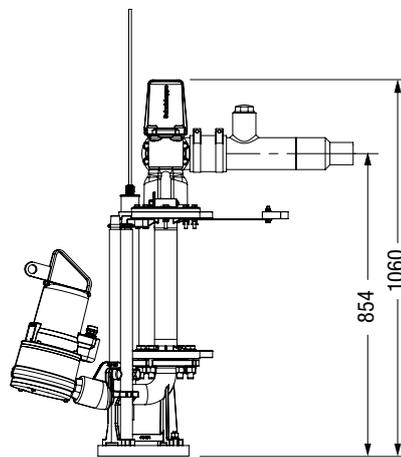
- con bombas *STZ*
- para aguas residuales con o sin aguas negras
- bomba(s) con sistema de trituradora de alto rendimiento para una operación fiable
- Versión Mono o Duo
- Certificado ATEX

Sistema de bombeo *Aqualift F XL*:

- con bombas *GTF*
- para aguas residuales con o sin aguas negras (respetar los requisitos ATEX locales)
- con múltiples paletas
- Versión Mono o Duo

Sistema de bombeo *Aqualift F XL*:

- con bombas *GTK*
- para aguas residuales con o sin aguas negras (respetar los requisitos ATE locales)
- bombas con paletas monocanal - alto rendimiento, consumo mínimo de energía
- Versión Mono o Duo



A petición:

- salida de presión vertical
- altura / largo de la tubería de presión
- dimensiones individuales de la tubería de presión

Versión Mono con una bomba

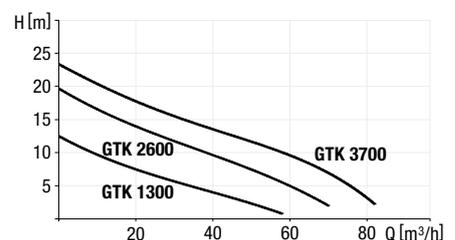
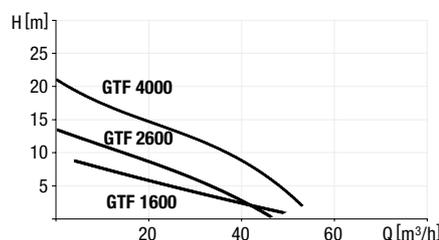
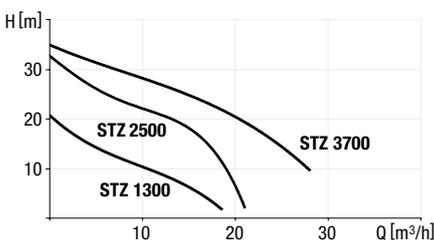
Bomba	Nº d. art.
<i>Aqualift F XL</i>	
STZ 1300	STZ1300-M*
STZ 2500	STZ2500-M*
STZ 3700	STZ3700-M*
GTF 1400	GTF1400-M*
GTF 1600	GTF1600-M*
GTF 2600	GTF2600-M*
GTF 4000	GTF4000-M*
GTK 1300	GTK1300-M*
GTK 2600	GTK2600-M*
GTK 3700	GTK3700-M*

Versión Duo con dos bombas

Bomba	Nº d. art.
<i>Aqualift F XL</i>	
STZ 1300	STZ1300-D*
STZ 2500	STZ2500-D*
STZ 3700	STZ3700-D*
GTF 1400	GTF1400-D*
GTF 1600	GTF1600-D*
GTF 2600	GTF2600-D*
GTF 4000	GTF4000-D*
GTK 1300	GTK1300-D*
GTK 2600	GTK2600-D*
GTK 3700	GTK3700-D*

*Producto a medida del cliente (tiempo de entrega a petición)

Rendimiento de la bomba



Estaciones elevadoras híbridas

La alternativa económica a las
estaciones elevadoras

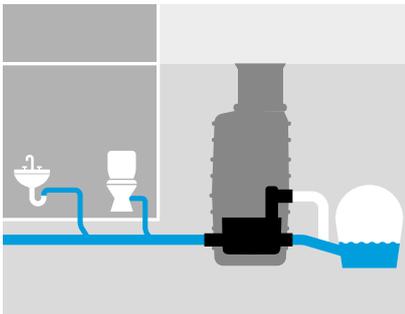


Principio de funcionamiento de *Ecolift*

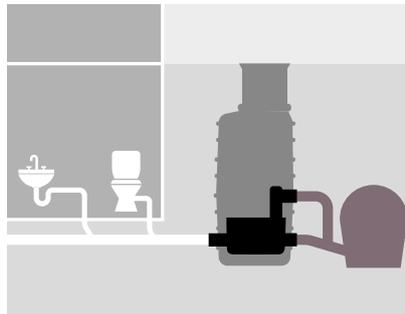
¿Cómo funciona una estación elevadora híbrida?

La estación elevadora híbrida combina la seguridad de una estación elevadora con la eficacia de un desagüe mediante pendiente natural. Durante el modo de funcionamiento normal, las aguas residuales fluyen por el *Ecolift XL* hacia el alcantarillado público. En caso de inundación, el (los) disco(s) antirretorno se cierra(n) automáticamente para proteger el edificio. A continuación, se activa(n) la(s) bomba(s) para evacuar las aguas residuales del edificio al alcantarillado público mientras que el (los) disco(s) antirretorno permanecen cerrados.

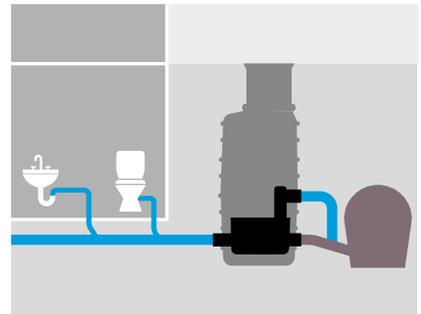




Las estaciones elevadoras híbridas utilizan la inclinación natural hacia el alcantarillado.



Un cierre motorizado del (los) disco(s) para evitar que el retorno de aguas del alcantarillado penetre al edificio.



En caso de retorno de aguas, las aguas residuales del edificio se bombean al alcantarillado.



El desagüe directo **es económico.**

La estación elevadora bombea las aguas residuales constantemente. Por consiguiente, consume continuamente energía. La estación elevadora híbrida es diferente: no inicia el proceso de bombeo hasta que no es realmente necesario. Además de un mejor balance ecológico debido al consumo reducido de energía, ofrece otra gran ventaja económica: la reducción de los gastos gracias a una necesidad reducida de mantenimiento.



El desagüe directo **es silencioso.**

A pesar del diseño puntero de los componentes mecánicos y las más innovadoras medidas para la reducción de ruidos, las bombas siguen haciendo ruido. Esto podría considerarse molesto, sobre todo, si las bombas se encuentran en servicio continuo. La estación elevadora híbrida podría ser un alivio pues no inicia el proceso de bombeo hasta que no es realmente necesario.



El desagüe directo **es seguro.**

Seguridad absoluta de funcionamiento, incluso en caso de bajada de tensión. La estación elevadora híbrida le ofrece esta seguridad ya que también puede trabajar sin electricidad. Pues emplea la pendiente natural para evacuar las aguas residuales, incluso en caso de cortes de luz.

Estación elevadora híbrida *Ecolift XL*

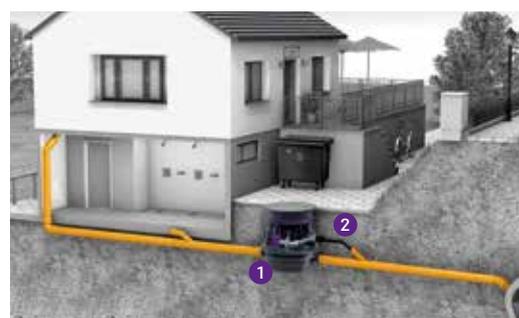
La versión potente para aplicaciones comerciales y viviendas plurifamiliares.

Potencia concentrada: la *Ecolift XL* es la versión más grande y potente de la *Pumpfix*. Quiere decir que esta estación elevadora híbrida ha sido diseñada para su uso en edificios comerciales y bloques de apartamentos. Con su potencia nominal de hasta 4,5 kW, la *Ecolift XL* es capaz de bombear las aguas residuales, de forma fiable, a un alcantarillado inundado. Hasta dos sistemas de cierre motorizados aseguran el aislamiento de la tubería del alcantarillado. Eso sí, este paso solo será necesario en caso de retorno de aguas. En caso de funcionamiento normal, la bomba no está en funcionamiento y las aguas residuales fluyen al alcantarillado por la inclinación natural.

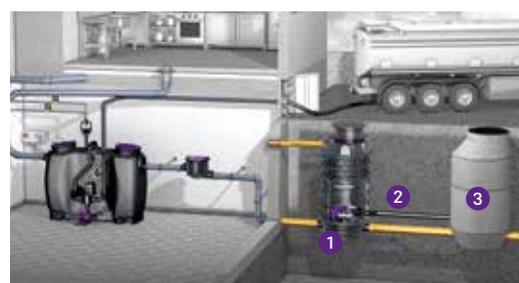
La *Ecolift XL* se puede instalar de forma autónoma, en una cámara de ingeniería subterránea o en suelos de losas de hormigón. Está disponible con diferentes niveles de rendimiento de la bomba, para conexión de 230 V o 400 V. Las versiones con un sistema de cierre motorizado son aptas para aguas grises, las versiones con dos para aguas negras.



1 Estación elevadora híbrida 2 Tubería de presión



1 Estación elevadora híbrida 2 Tubería de presión



1 Estación elevadora híbrida 2 Tubería de presión
3 Cámara de despresurización



1 Estación elevadora híbrida 2 Sección superior para la instalación en suelos de losas de hormigón

Tapa de cámara

Disponible en acero inoxidable clase A/L15 (embaldosable y no embaldosable) o en clases de carga B y D

Conexión de entrada adicional

Ofrece tres áreas para la fácil conexión in situ de tuberías de conducto o ventilación.

Diseño de la cámara tipo panel

Refuerza la cámara adicionalmente a la vez que evita que flote. Se pueden instalar in situ entradas adicionales de hasta Ø 160 mm

Válvula de cierre integrada

Con bloqueo de seguridad para evitar el cierre accidental

Seguridad / fiabilidad

El sensor de nivel neumático y el sensor de alarma ofrecen un plus de fiabilidad

Aislamiento acústico y de vibraciones

Todos los componentes activos y la salida de la tubería de presión están acústicamente aislados de la bomba



Sección superior con ajuste vertical

Disponibles con un diámetro de Ø 600 mm o Ø 800 mm con conexión de brida resistente al agua opcional

Sistema de conexión

Las nuevas cámaras permiten conexiones simples y resistentes al agua de los componentes de la cámara

Sistema modular

Componentes de las secciones de la cámara disponibles en alturas de 250 mm y 500 mm

Resistencia a aguas subterráneas

Apta para profundidades de aguas subterráneas de hasta 3.000 mm



Conexión de presión de salida

Desenganche rápido, sin necesidad de herramientas

Salida de presión

Ø 90 mm

Sistema de cierre de disco antirretorno

Disponibles con hasta dos motores para el cierre de los discos antirretorno para un máximo de seguridad

Estación elevadora híbrida *Ecolift XL Mono/Duo*

Instalación en seco, para una profundidad de instalación mínima



Z-53.2-493

Base de PE

Para la instalación en losas de hormigón o la instalación subterránea exterior en combinación con una sección superior, véase página 85.

Versión:

- estación elevadora de contracorriente *Ecolift XL Mono / Duo* para conexión secciones superiores de \varnothing 800 mm
- entrada / salida \varnothing 160 mm
- con unidad de control Comfort Plus
- con un disco antirretorno motorizado para aguas residuales sin aguas negras o con dos discos antirretorno motorizados para aguas residuales con aguas negras
- las versiones de 230 V están listas para la conexión

Longitud del cable: 10 m

Instalación:

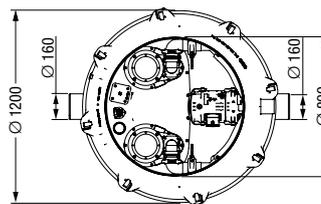
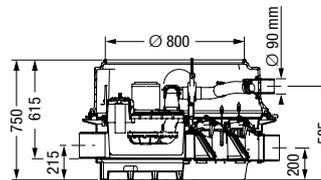
Apta para profundidades de aguas subterráneas de hasta 3.000 mm

Nota:

La tubería de presión debe conectarse a una tubería de PE soldada, en caso de la bomba *SPF 4500* la tubería de presión debe conectarse a una cámara de despresurización (contacte con KESSEL en caso de dudas).

➤ **Instalación:** en combinación con sección superior de \varnothing 800 página 85

➤ **Accesorios:** páginas 89 – 90



Versión Mono con una bomba

Bomba SPF **Tensión** **Nº d. art.**

Con un disco antirretorno motorizado para aguas residuales sin aguas negras

1400-S3	230 V	874 10 44
1500-S3	400 V	874 10 45
3000-S3	400 V	874 10 46
4500-S3	400 V	874 10 47

Con dos discos antirretorno motorizados para aguas residuales con aguas negras

1400-S3	230 V	874 10 48
1500-S3	400 V	874 10 49
3000-S3	400 V	874 10 50
4500-S3	400 V	874 10 51

Versión Duo con dos bombas

Bomba SPF **Tensión** **Nº d. art.**

Con un disco antirretorno motorizado para aguas residuales sin aguas negras

1400-S3	230 V	874 10 60
1500-S3	400 V	874 10 61
3000-S3	400 V	874 10 62
4500-S3	400 V	874 10 63

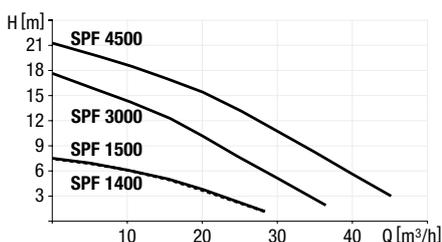
1400-S1	230 V	874 10 64
1500-S1	400 V	874 10 65
3000-S1	400 V	874 10 66
4500-S1	400 V	874 10 67

Con dos discos antirretorno motorizados para aguas residuales con aguas negras

1400-S3	230 V	874 10 68
1500-S3	400 V	874 10 69
3000-S3	400 V	874 10 70
4500-S3	400 V	874 10 71

1400-S1	230 V	874 10 72
1500-S1	400 V	874 10 73
3000-S1	400 V	874 10 74
4500-S1	400 V	874 10 75

Rendimiento de la bomba



Tipo de bomba

Tensión	Amperaje	Potencia de entrada (P1)	Potencia (P2)	Rendimiento de la bomba	H [m] = Nivel de estancamiento
230 V	7,3 A	1,6 kW	1,1 kW	28 m³/h	7,5 m
400 V	2,7 A	1,4 kW	1,1 kW	28 m³/h	7,5 m
400 V	5,4 A	3,3 kW	2,7 kW	36 m³/h	17,5 m
400 V	7,5 A	4,5 kW	3,7 kW	45 m³/h	21 m

*Definición de bombas S1 y S3 véase página 95



Z-53.2-493

ÖNORM B 2501

Estación elevadora híbrida *Ecolift XL Mono/Duo*

Instalación en seco, para la instalación autónoma o en losas de hormigón



Z-53.2-493

Base de PE

Para la instalación sobre el suelo en interiores protegidos contra heladas, la instalación subterránea en exterior o la instalación en suelos de hormigón en combinación con una cámara de ingeniería véanse páginas 87 – 88.

Versión:

- estación de elevadora de contracorriente *Ecolift XL Mono / Duo* con anilla de cámara soldada
- entrada / salida Ø 160 mm
- con unidad de control Comfort Plus
- con un disco antirretorno motorizado para aguas residuales sin aguas negras o con dos discos antirretorno motorizados para aguas residuales con aguas negras
- las versiones de 230 V están listas para la conexión

Longitud del cable: 10 m

Instalación:

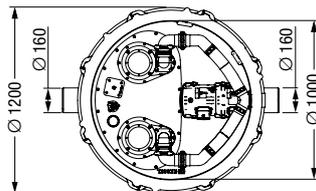
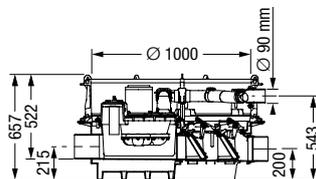
Apta para profundidades de aguas subterráneas de hasta 3.000 mm

Nota:

La tubería de presión debe conectarse a una tubería de PE soldada, en caso de la bomba *SPF 4500* la tubería de presión debe conectarse a una cámara de despresurización (contacte con KESSEL en caso de dudas).

➤ **Instalación:** en combinación con cámaras de sistema de Ø 1000 páginas 87 – 88

➤ **Accesorios:** páginas 89 – 90



Versión Mono con una bomba

Bomba SPF	Tensión	Nº d. art.
Con un disco antirretorno motorizado para aguas residuales sin aguas negras		
1400-S3	230 V	874 10 06
1500-S3	400 V	874 10 07
3000-S3	400 V	874 10 08
4500-S3	400 V	874 10 09

Con dos discos antirretorno motorizados para aguas residuales con aguas negras		
1400-S3	230 V	874 10 10
1500-S3	400 V	874 10 11
3000-S3	400 V	874 10 12
4500-S3	400 V	874 10 13

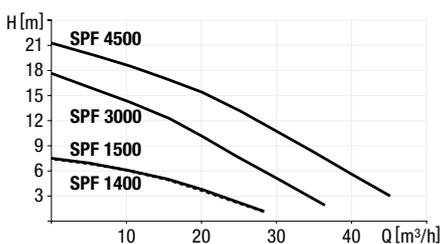
Versión Duo con dos bombas

Bomba SPF	Tensión	Nº d. art.
Con un disco antirretorno motorizado para aguas residuales sin aguas negras		
1400-S3	230 V	874 10 22
1500-S3	400 V	874 10 23
3000-S3	400 V	874 10 24
4500-S3	400 V	874 10 25

1400-S1	230 V	874 10 26
1500-S1	400 V	874 10 27
3000-S1	400 V	874 10 28
4500-S1	400 V	874 10 29

Con dos discos antirretorno motorizados para aguas residuales con aguas negras		
1400-S3	230 V	874 10 30
1500-S3	400 V	874 10 31
3000-S3	400 V	874 10 32
4500-S3	400 V	874 10 33
1400-S1	230 V	874 10 34
1500-S1	400 V	874 10 35
3000-S1	400 V	874 10 36
4500-S1	400 V	874 10 37

Rendimiento de la bomba



Tipo de bomba	Tensión	Amperaje	Potencia de entrada (P1)	Potencia (P2)	Rendimiento de la bomba	H [m] = Nivel de estancamiento
SPF 1400-S1/S3-100/50%*	230 V	7,3 A	1,6 kW	1,1 kW	28 m³/h	7,5 m
SPF 1500-S1/S3-100/50%*	400 V	2,7 A	1,4 kW	1,1 kW	28 m³/h	7,5 m
SPF 3000-S1/S3-100/50%*	400 V	5,4 A	3,3 kW	2,7 kW	36 m³/h	17,5 m
SPF 4500-S1/S3-100/50%*	400 V	7,5 A	4,5 kW	3,7 kW	45 m³/h	21 m

*Definición de bombas S1 y S3 véase página 95



Secciones superiores y bases de cámara de ingeniería



Sección superior Ø 800

Fabricada de polímero/ acero inoxidable

Compatibilidad:

Uso como sección superior para base de cámara de ingeniería *Aqualift F XL Mono/Duo* para la versión con una profundidad de instalación mínima página 154

Versión:

Con/sin brida resistente al agua

cuadrada, embaldosable, sin brida resistente al agua

Profundidad de instalación D en mm(mín./máx.)

Tapas

Nº d. art.

65 - 314

Clase A/L 15

874 01 75



cuadrada, embaldosable, con brida resistente al agua

282 - 531

Clase A/L 15

874 01 76



cuadrada, no embaldosable, sin brida resistente al agua

50 - 299

Clase A/L 15

874 01 77

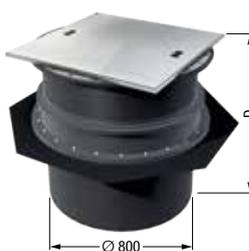


cuadrada, no embaldosable, antideslizante, con brida resistente al agua

267 - 516

Clase A/L 15

874 01 78



cuadrada, sin brida resistente al agua

274 - 523

Clase B

874 01 79

274 - 523

Clase D

874 01 80



redonda, sin brida resistente al agua

65 - 314

Clase K 3

874 01 81



Cámara de ingeniería Ø 1000 con apertura de acceso Ø 600

en combinación con cámara ingeniería base *Aqualift F XL*, *Aqualift S XL* y *Ecolift XL*

EN 13598 Parte 2 Z-42.1-527

Fabricada de polietileno PE-HD

Instalación: para la instalación subterránea; apta para profundidades de aguas subterráneas de hasta 3.000 mm

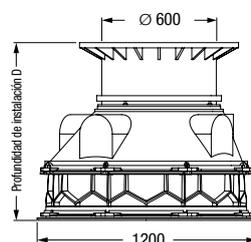
Diseño modular incluye:

- anillas de cámara con escaleras de acceso encajables
- con sección superior telescópica de altura ajustable
- tapa redonda de hierro fundido
- incluye todas las juntas de sellado y conectores necesarios para la instalación

Suministro: como elementos individuales

Observación: superficie de la tapa impermeable

Nota: más profundidades de instalación (a petición)



Profundidad de instalación D en mm	Clase A/B	Clase D
	Nº d. art.	Nº d. art.
D1: 380 - 629*	874 00 00	874 00 01
D2: 630 - 879*	874 00 06	874 00 07
D3: 880 - 1129*	874 00 12	874 00 13
D4: 1130 - 1379	874 00 18	874 00 19
D5: 1380 - 1629	874 00 24	874 00 25
D6: 1630 - 1879	874 00 30	874 00 31
D7: 1880 - 2129	874 00 36	874 00 37
D8: 2130 - 2379	874 00 42	874 00 43
D9: 2380 - 2629	874 00 48	874 00 49
D10: 2630 - 2879	874 00 54	874 00 55
D11: 2880 - 3129	874 00 60	874 00 61
D12: 3130 - 3379**	874 00 66	874 00 67
D13: 3380 - 3629**	874 00 72	874 00 73
D14: 3630 - 3879**	874 00 78	874 00 79
D15: 3880 - 4129**	874 00 84	874 00 85

*Profundidad de instalación D 1 - D 3

solo en combinación con estación de bombeo instalación húmeda

** Profundidad de instalación D 12 - 15

respete la profundidad máxima de instalación de 5000 mm en combinación con la cámara de ingeniería base

EN 13598 Parte 2 Z-42.1-527

Cámara de ingeniería Ø 1000 con apertura de acceso Ø 800

en combinación con cámara ingeniería base *Aqualift F XL*, *Aqualift S XL* y *Ecolift XL*

EN 13598 Parte 2 Z-42.1-527

Fabricada de polietileno PE-HD

Instalación: para la instalación en losas de hormigón; apta para profundidades de aguas subterráneas de hasta 3.000 mm

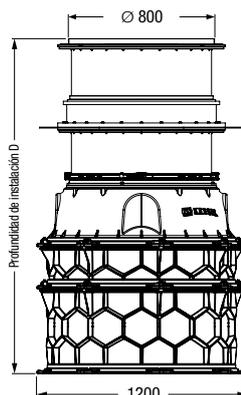
Diseño modular incluye:

- para instalación en hormigón impermeable con brida y contrabrida
- anillas de cámara con escaleras de acceso encajables
- con sección superior telescópica de altura ajustable
- tapa cuadrada de acero inoxidable, clase A/L 15
- incluye todas las juntas de sellado y conectores necesarios para la instalación

Suministro: como elementos individuales

Observación: superficie de la tapa impermeable

Nota: más profundidades de instalación, secciones superiores y tapas clase B/D (a petición)



Tapa embaldosable

Profundidad de instalación D en mm	Nº d. art.
D1: 628 - 877	874 00 03
D2: 878 - 1127	874 00 09
D3: 1128 - 1377	874 00 15
D4: 1378 - 1627	874 00 21
D5: 1628 - 1877	874 00 27

Tapa no embaldosable, antideslizante

Profundidad de instalación D en mm	Nº d. art.
D1: 613 - 862	874 00 05
D2: 863 - 1112	874 00 11
D3: 1113 - 1362	874 00 17
D4: 1363 - 1612	874 00 23
D5: 1613 - 1862	874 00 29

EN 13598 Parte 2 Z-42.1-527

Cámara de ingeniería Ø 1000 con apertura de acceso Ø 800

en combinación con cámara ingeniería base *Aqualift F XL, Aqualift S XL y Ecolift XL*

EN 13598 Parte 2 Z-42.1-527

Fabricada de polietileno PE-HD

Instalación: para la instalación subterránea; apta para profundidades de aguas subterráneas de hasta 3.000 mm

Diseño modular incluye:

- anillos de cámara con escaleras de acceso encajables
- con sección superior telescópica de altura ajustable
- tapas de acero inoxidable
- incluye todas las juntas de sellado y conectores necesarios para la instalación

Suministro: como elementos individuales

Observación: superficie de la tapa impermeable

Nota: más profundidades de instalación, secciones superiores y tapas clase B/D (a petición)



La ilustración muestra el nº d. art. 874 01 43

La ilustración muestra el nº d. art. 874 01 22

La ilustración muestra el nº d. art. 874 00 20

Tapa redonda

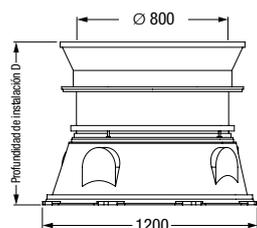
Profundidad de instalación D en mm	Nº d. art.
Clase K 3	
D1: 375 - 624	874 01 22
D2: 625 - 874	874 01 23
D3: 875 - 1124	874 01 24
D4: 1125 - 1374	874 01 25
D5: 1375 - 1624	874 01 26
D6: 1625 - 1874	874 01 27
D7: 1875 - 2124	874 01 28
D8: 2125 - 2374	874 01 29
D9: 2375 - 2624	874 01 30
D10: 2625 - 2874	874 01 31
D11: 2875 - 3124	874 01 32
D12: 3125 - 3374**	874 01 33
D13: 3375 - 3624**	874 01 34
D14: 3625 - 3874**	874 01 35
D15: 3875 - 4124**	874 01 36

Tapa cuadrada

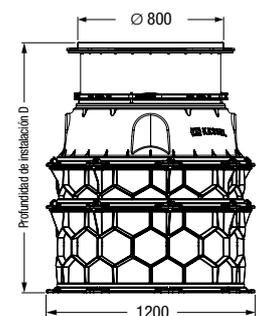
Profundidad de instalación D en mm	Nº d. art.
Clase B	
D1: 620 - 869	874 01 41
D2: 870 - 1119	874 01 42
D3: 1120 - 1369	874 01 43
Clase D	
D1: 620 - 869	874 01 58
D2: 870 - 1119	874 01 59
D3: 1120 - 1369	874 01 60

Tapa cuadrada

Profundidad de instalación D en mm	Nº d. art.
Clase A/L 15, no embaldosable, antideslizante	
D1: 396 - 645	874 00 04
D2: 646 - 895	874 00 10
D3: 896 - 1145	874 00 16
D4: 1146 - 1395	874 00 22
D5: 1396 - 1645	874 00 28
D6: 1646 - 1895	874 00 34
D7: 1896 - 2145	874 00 40
D8: 2146 - 2395	874 00 46
D9: 2396 - 2645	874 00 52
D10: 2646 - 2895	874 00 58
D11: 2896 - 3145	874 00 64
D12: 3146 - 3395**	874 00 70
D13: 3396 - 3645**	874 00 76
D14: 3646 - 3895**	874 00 82
D15: 3896 - 4145**	874 00 88
Clase A/L 15, embaldosable	
D1: 411 - 660	874 00 02
D2: 661 - 910	874 00 08
D3: 911 - 1160	874 00 14
D4: 1161 - 1410	874 00 20
D5: 1411 - 1660	874 00 26
D6: 1661 - 1910	874 00 32
D7: 1911 - 2160	874 00 38
D8: 2161 - 2410	874 00 44
D9: 2411 - 2660	874 00 50
D10: 2661 - 2910	874 00 56
D11: 2911 - 3160	874 00 62
D12: 3161 - 3410**	874 00 68
D13: 3411 - 3660**	874 00 74
D14: 3661 - 3910**	874 00 80
D15: 3911 - 4160**	874 00 86



La ilustración muestra el nº d. art. 874 01 58



La ilustración muestra el nº d. art. 874 00 02

** Profundidad de instalación D 12 -15 respete la profundidad máxima de instalación de 5000 mm en combinación con la cámara de ingeniería base

** Profundidad de instalación D 12 -15 respete la profundidad máxima de instalación de 5000 mm en combinación con la cámara de ingeniería base

Accesorios



Accesorios

Estación elevadora *Minilift S, Aqualift F Compact*

Unidad de alarma

para estaciones elevadoras

		Nº d. art.
con sonda de electrodo	Función: sistema de alarma para nivel alto de agua / inundación; para líquidos conductores Longitud del cable: 5 m (extensible a 30 metros).	20 222
con sonda óptica	Función: sistema de alarma para nivel alto de agua / inundación; para líquidos conductores / no conductores Longitud del cable: 5 m (extensible a 30 metros).	20 223



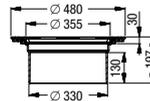
Accesorios

Minilift S

Sección de extensión

para la instalación en un suelo de hormigón

		Nº d. art.
para la instalación más profunda con brida	Incluye: junta Extensión: máx. 147 mm (¡En caso de instalación más profunda, asegurar la posibilidad de realizar el mantenimiento!)	830 070



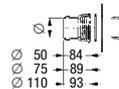
Accesorios

Estación elevadora *Minilift S, Aqualift F Compact, Aqualift S Compact*

Adaptador de entrada

para estación elevadora

			Diámetro exterior Ø (mm)	Tamaño del taladro en mm	Nº d. art.
Adaptador de entrada	Incluye: junta plana		Ø 50	60	39 005
			Ø 75	92	39 007
			Ø 110	121	39 100



Juego de tubería de presión

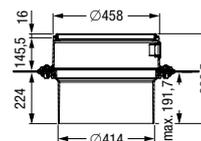
para estación elevadora

			Diámetro exterior Ø (mm)	Nº d. art.
Juego de tubería de presión	Incluye: 5 m de manguera de tubería de presión Ø 40 (DN 32 mm) Ø 50 (DN 40 mm)		Ø 40	28 040
			Ø 50	28 062*

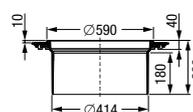
Sección de extensión

para la instalación en un suelo de hormigón

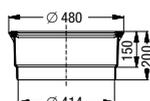
			Nº d. art.
con brida central	Funcionamiento adicional: para instalación en hormigón impermeable Incluye: protección temporal ante escombros de construcción, completamente montada, juego de juntas (contrabrida de polímero, tornillos, con elastómero de sellado de láminas fabricadas en NK/SBR Ø 800 mm) Extensión: máx. 360 mm		83 075



			Nº d. art.
con brida y contrabrida	Funcionamiento adicional: para conexión a una lámina de sellado in situ Incluye: tornillos Extensión: máx. 140 mm (¡En caso de instalación más profunda, asegurar la posibilidad de realizar el mantenimiento!)		83 073



			Nº d. art.
con juntas	Extensión: máx. 180 mm (¡En caso de instalación más profunda, asegurar la posibilidad de realizar el mantenimiento!)		83 070



Accesorios

Estación elevadora *Aqualift F Mono/Duo, Aqualift F Compact*

Unidad de control Accesorios

Compatibilidad, véase descripción del producto

			Nº d. art.
Alarma acústica	Compatibilidad: para todas las unidades de control con 230 V no para dispositivos de aviso con el nº d. art. 20 222 y 20 223 Longitud del cable: 20 m		20 162
Contacto libre de potencial	Compatibilidad: para todas las unidades de control con 230 V no para dispositivos de aviso con el nº d. art. 20 222 y 20 223		80 072

Accesorios

Estación elevadora *Aqualift F Mono/Duo, Aqualift F Compact* y estación elevadora híbrida *Ecolift XL*

Seguridad

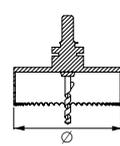
Compatibilidad, véase descripción del producto

			Nº d. art.
TeleControl sistema telemétrico	Compatibilidad: para conexión a unidad de control Comfort KESSEL de 230 V y 400 V Función: Envío de mensajes de texto a un total de hasta tres teléfonos móviles. Incluye: con antena interna (sin tarjeta SIM)		28 792
Juego de compresor de aire	Función: para el uso en combinación con estaciones elevadoras y de bombeo con control de presión: evita suciedad, impide la formación de condensados en la manguera de presión, permite que el sistema funcione con mangueras de presión con una longitud > 10 m Incluye: pieza de conexión en forma de T, 20 m de manguera de presión		28 048

Accesorios

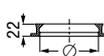
Estación elevadora *Aqualift F Mono/Duo, Aqualift F Compact, Minilift S*

Sierra de perforación

			Diámetro exterior de la tubería en mm	Tamaño del taladro en mm	Nº d. art.	
Juego de sierra de perforación	Incluye: soporte para la cuchilla de perforación			Ø 50	60	500 101
				Ø 75	92	
				Ø 110	121	
				Ø 110	121	500 100
				Ø 125	133	
				Ø 160	168	
				Ø 200 ¹⁾	200	500 102

1) emplear un talador eléctrico de como mínimo 1000 vatios

Junta de sellado

			Diámetro nominal de la tubería en mm	Diámetro exterior de la tubería en mm	Nº d. art.	
Junta de sellado para tubería	Tamaño del taladro Ø 50: 60 mm Ø 75: 92 mm Ø 110: 121 mm Ø 125: 133 mm Ø 160: 168 mm Ø 200: 210 mm			DN 50	Ø 50	850 114
				DN 70	Ø 75	850 116
				DN 100	Ø 110	850 117
				DN 125	Ø 125	850 118
				DN 150	Ø 160	850 119
				DN 200	Ø 200	850 123

Accesorios

Aqualift F Compact

Juego para reacondicionar

para estación elevadora *Aqualift F Compact*

Interruptor de alarma flotante

Compatibilidad: combinable con unidades de control Comfort de 230 V
Incluye: interruptor flotante, soporte para interruptor flotante
Longitud del cable: 5 m



Nº d. art.

28 016

Accesorios

Estación de bombeo *Aqualift F Basic*

Sección superior

Sección superior

Extensión: de 140 - 440 mm, altura ajustable



Nº d. art.

829 100

Válvulas de cierre

Compatibilidad, véase descripción del producto

Válvula de cierre

Compatibilidad: versión Mono



Nº d. art.

829 200

Válvula de cierre

Compatibilidad: versión Duo



829 250

Accesorios

Cámara ingeniería base *Aqualift F XL, Aqualift S XL y Ecolift XL*

Armario para unidad de control

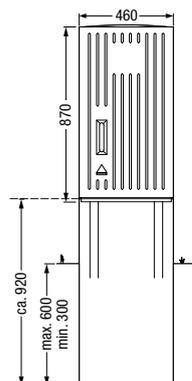
Para la instalación de unidades de control, módems, elementos de calefacción, faros de advertencia en el exterior de los edificios

para unidad de control, calefacción, faro de advertencia

Altura por encima del nivel base:
870 mm



nivel base



Altura total en mm

Ancho / profundidad en mm

Nº d. art.

1740 460/320

97 716

1740 590/320

97 714

1740 785/320

97 723

1740 1115/320

97 724

para calefacción y tubería de presión

Altura por encima del nivel base:
870 mm

para unidad de control, módem, calefacción, faro de advertencia

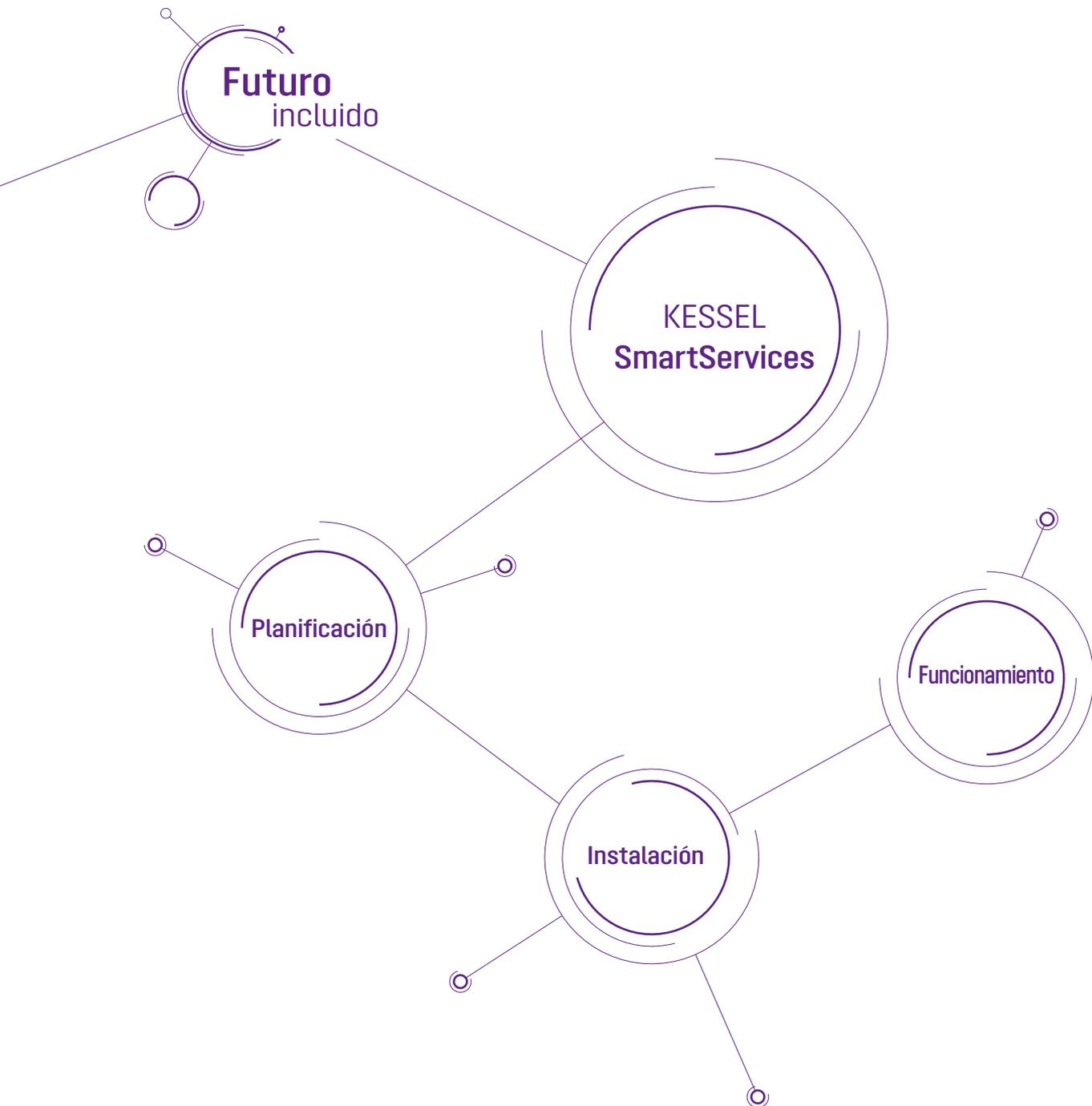
Altura por encima del nivel base:
870 mm

para unidad de control, módem, calefacción, faro de advertencia y tubería de presión

Altura por encima del nivel base:
870 mm

KESSEL Smart Services

Nuestra oferta de servicios digitales



Con KESSEL SmartServices todos sus productos de drenaje ya habrán dado el paso hacia el futuro. Para usted como consumidor no significa solo un vasto apoyo durante las fases de diseño, instalación y funcionamiento, sino la certeza que continuaremos desarrollando nuestros servicios para ofrecerle un máximo rendimiento.

Planificación

- 
Modelado de información de construcción (BIM)
 Toda la información de componentes para una planificación fiable

- 
Datos CAD
 Diseño con AutoCAD y software similar.

- 
Textos de especificación
 Gestión simple de los datos maestros del artículo.

- 
Información de diseño
 Guía detallada

Instalación

- 
Modelado de información de construcción (BIM)
 Toda la información de componentes para una instalación fiable.

- 
Vídeos de montaje/instalación
 Con recomendaciones de instalación.

- 
Instrucciones de instalación
 Instalación adecuada, paso a paso

Funcionamiento

- 
Modelado de información de construcción (BIM)
 Toda la información de componentes para un funcionamiento y mantenimiento fiable.

- 
Catálogo de piezas de repuesto
 Piezas de repuesto para el mantenimiento y los arreglos

- 
Vídeos de funcionamiento
 Explicaciones exhaustivas sobre el producto.

- 
Manuales de usuario
 Librería online con los manuales de producto.


SmartSelect
 Herramienta para diseñar estaciones elevadoras y separadores de grasa.


SonicControl
 Medición automática del grosor de la capa para separadores.


Buscador de piezas de repuesto
 Herramienta de selección para encontrar las piezas de repuesto adecuadas.

La historia de KESSEL.

Desde su fundación en 1963, KESSEL es el líder innovador para el desarrollo, la fabricación y el suministro de productos de desagüe.

Hace décadas que nos implantamos como generador de impulsos del sector y ahora constamos entre los proveedores internacionales de primera.



+ de 500
empleados



103 millones
de euros
de facturación anual (2018)



92.920 m²
de superficie de fabricación



54
mercados de exportación

Además del aseguramiento constante de la calidad, la protección del medio ambiente y la eficacia energética, la salud y seguridad laboral son factores especialmente importantes para nosotros - tanto en la producción como durante el uso de nuestros productos por parte de nuestros clientes.

También prestamos gran importancia a las relaciones duraderas y sostenibles con nuestros clientes. Por consiguiente, ofrecemos una amplia gama de servicios, desde el asesoramiento y la planificación hasta la instalación y adaptación y el mantenimiento regular.

Tenemos una cosa muy clara: seguimos entre los líderes tecnológicos gracias a nuestra calidad, capacidad de innovación, seguridad y servicio de primera; esto nos anima a seguir viviendo y siguiendo nuestra visión:

KESSEL – Líder en desagües



Made in Germany



La fábrica de KESSEL en Lenting (Alemania)

Líder en desagües.

No importa si hablamos de tareas de evacuación de aguas, el tratamiento de aguas residuales o protección antirretorno si se busca la mejor solución solo podrá optar por una opción: KESSEL.

Protección antirretorno

Tecnología de bombeo

Tecnología de separadores



Para más información
visite:

www.kessel.com



Reservados los derechos de modificaciones técnicas.

KESSEL AG

Bahnhofstraße 31 • 85101 Lenting • Alemania

www.kessel.com

010-566 P24/CK 10/19